SILVERSTONE®
Designing Inspiration

# SUGO SERIES
# SG04-F

# MANUAL

## Installation and system optimization guide:

The following manual and guides were carefully prepared by the SilverStone engineering team to help you maximize the potential of your SilverStone product. Please keep this manual for future reference when upgrading or performing maintenance on your system. A copy of this manual can also be downloaded from our website at:

http://www.silverstonetek.com

Specification ——— P.2

Disassemble chart ——— P.3

Installation guide ——— P.4

Connector definition ——— P.23

Front I/O connector guide ——— P.24

Component size limitations ——— P.25

Recommended cooling device setup & selection ——— P.27

Fan & fan filter disassembly guide ——— P.29

## Product Overview

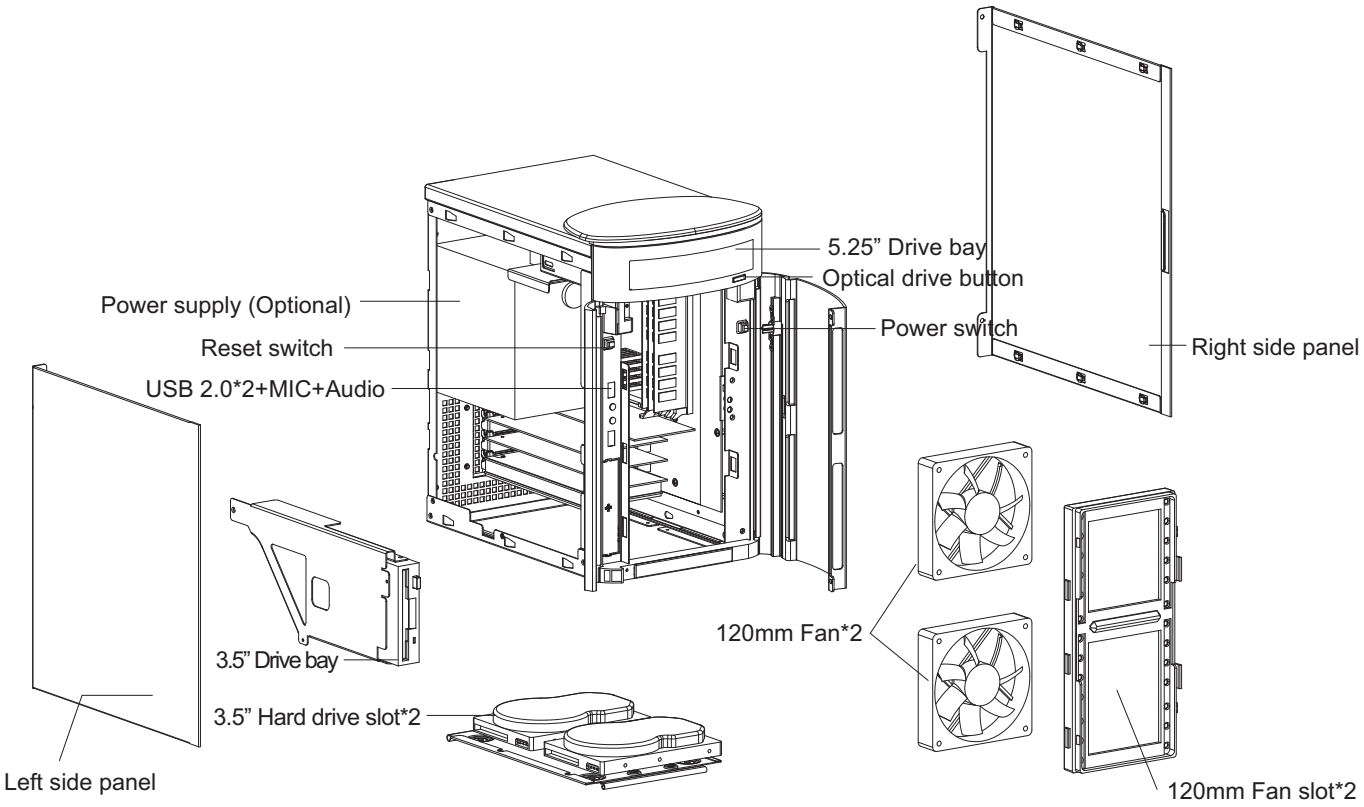
# SG04-F

Exquisite SFF chassis with stylish portability

## Specification

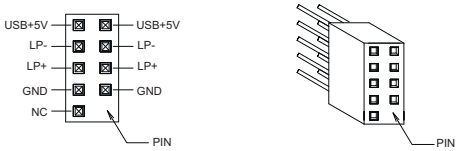
| | | |
|---|---|---|
| Material | Aluminum front panel, 0.8mm SECC structure | |
| Motherboard | Micro ATX 10.5”(W) × 9.6”(H) | |
| Model No. | SST-SG04B-F (Black), SST-SG04S-F (Silver) | |
| Drive Bay | External | 5.25” x 1 3.5” x 1 (compatible with 3.5” HDD) |
| | Internal | 3.5” x 2 |
| Cooling System | Rear | Optional cross-flow fan |
| | Front | 2 x 120mm fan, 1200rpm, 19dBA |
| Expansion Slot | | 5 |
| Front I/O Port | USB2.0 x 2<br>Audio x 1<br>MIC x 1 | |
| Power Supply | Optional standard PS2 (ATX) | |
| Expansion Card | Compatible with expansion card up to 10.5 inches | |
| Dimension | 200 mm (W) x 360 mm (H) x 347 mm (D) | |

# Disassemble Chart

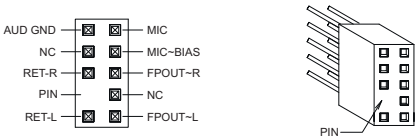



| PICTURE | ITEM | PURPOSE |
|---|---|---|
| | SCW-HDD-6-32 | SECURE 3.5"HARD DRIVE |
|  | SCREW | FOR SECURE FDD |
| | SCREW | SECURE 3.5"HARD DRIVE |
| | ADHESIVE FOAM PAD | ATTACH ONTO OPTICAL DRIVE |
| | OPTICAL DRIVE COVER | FOR OPTICAL DRIVE COVER |
|  | SCW-PW-M3 | SECURE CD-ROM AND MOTHERBOARD |
|  | SCW-HW-6-32 | SECURE POWER SUPPLY |
| | MOTHERBOARD STANDOFFS | SECURE MOTHERBOARD |
| | CABLE TIES | SECURE POWER SUPPLY |
|  | ATX 4PIN EXTENSION CABLE | FOR MOTHERBOARD |

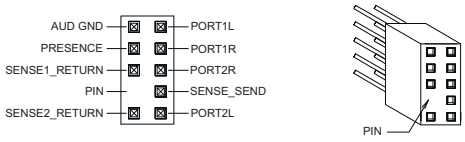
USB 2.0 CONNECTOR




AC'97 CONNECTOR



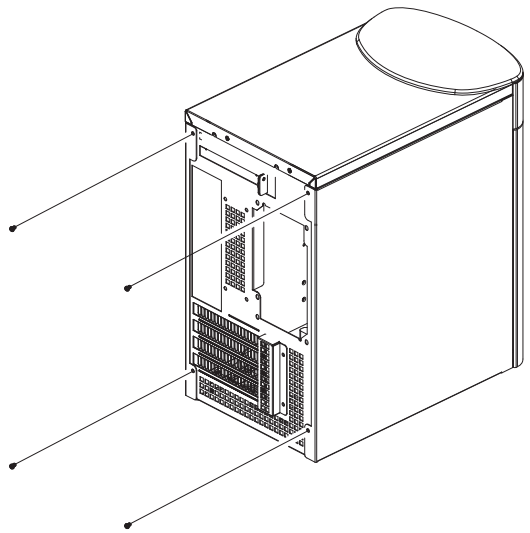

HD CONNECTOR



# *Installation Guide*

Before you begin, please make sure that you
(1) have all components collected
(2) check that all components do not have compatibility problems with each other or with the case
(3) if possible, assemble the components outside the case first to make sure they are working
(4) keep the motherboard manual ready for reference during installation.

## 1



**ENGLISH**
Please release the 4 screws on the left and right panels as shown.

**DEUTSCH**
Bitte lösen Sie die 4 Schrauben am linken und am rechten Seitenteil.

**FRANÇAIS**
Veuillez dévisser les 4 vis sur les panneaux droite et gauche du boîtier.

**ESPAÑOL**
Afloje los 4 tornillos del panel derecho y izquierdo.

**ITALIANO**
Svitare le 4 viti dei pannelli destro e sinistro come mostrato

**РУССКИЙ**
Открутите 4 шурупа на левой и правой панелях, как показано на рисунке.

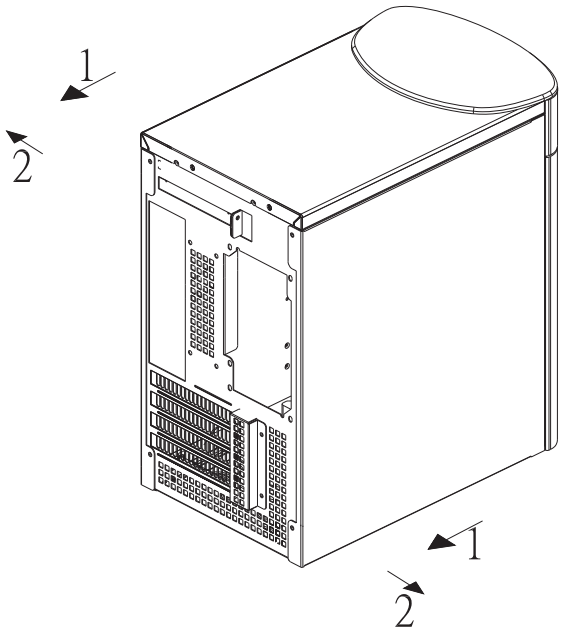
**繁體中文**
請依圖示卸下左右側板的四顆螺絲

**簡体中文**
请依图示卸下左右侧板的四颗螺丝

**日 本 語**
図のように左右パネルのネジ4本を外します。

**한 국 어**
그림에서와 같이 왼쪽 오른쪽에 있는 총 4개의 나사를 제거하십시요.

## 2




**ENGLISH**
To remove the panels, pull the panels toward the back firstly and then pull them outward away from chassis

**DEUTSCH**
Um die Seitenteile zu entnehmen, ziehen Sie diese zur Rückseite und nehmen Sie diese dann seitlich heraus.

**FRANÇAIS**
Pour retirer les panneaux latéraux, tirez les panneaux vers l'arrière puis tirez vers l'extérieur du boîtier

**ESPAÑOL**
Para sacar los paneles derecho y izquierdo, empujelos hacia atrás y luego hacia afuera.

**ITALIANO**
Per rimuovere i pannelli, tirare prima verso la parte posteriore e poi verso la parte esterna del chassis.

**РУССКИЙ**
Потянув панели назад, выньте их из корпуса.

**繁體中文**
請先將側板向後移動再自機箱向外取出

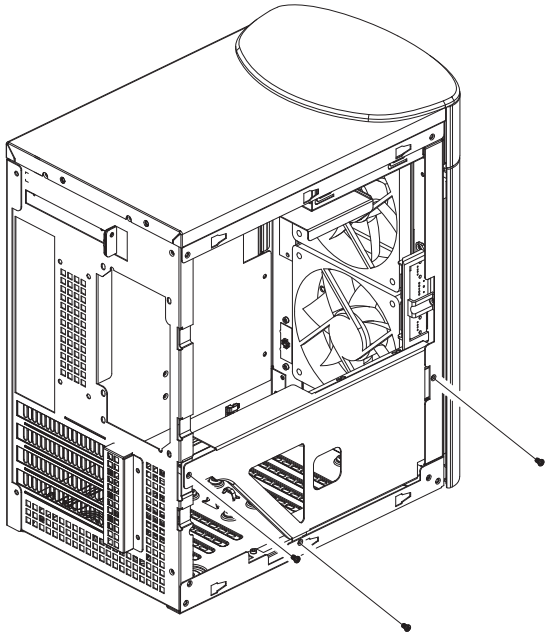
**簡体中文**
请先将侧板向后移动再自机箱向外取出

**日 本 語**
左右のパネルを外すには、まずパネルを後方に押しシャーシの外側に向けて取り外します。

**한 국 어**
패널을 제거하기 위해서는 처음엔 패널을 뒷면을 향해 당긴 후, 케이스 바깥쪽을 재차 당기시면 됩니다.

# *Installation Guide*

## 3



**ENGLISH**
Please release the three screws on the 3.5” device bracket.

**DEUTSCH**
Lösen Sie die drei Schrauben der 3,5" Laufwerkshalterung.

**FRANÇAIS**
Veuillez dévisser les 3 vis du casier 3.5”.

**ESPAÑOL**
Afloje tres tornillos de la abrazadera de la disquetera

**ITALIANO**
Svitare le tre viti del supporto dell’unità da 3.5”.

**РУССКИЙ**
Открутите три шурупа на кронштейне 3,5-дюймового устройства.

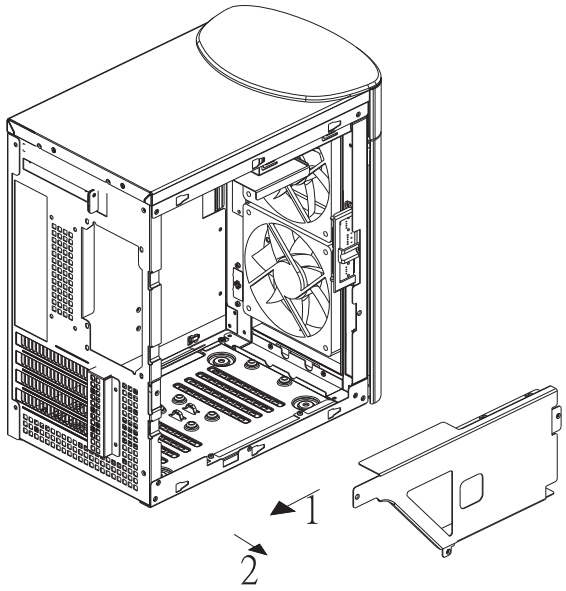
**繁體中文**
請卸下3. 5吋裝置架的三顆螺絲

**簡体中文**
请卸下3. 5吋装置架的三颗螺丝

**日 本 語**
3.5”デバイスブラケットのネジ3本を外します。

**한 국 어**
3.5” 디바이스 브라켓에 있는 3개의 나사를 제거 하십시요.

## 4




**ENGLISH**
Remove the 3.5” device bracket by pulling it to the back then outward from chassis.

**DEUTSCH**
Ziehen Sie den 3,5" Laufwerkskäfig zurück und entnehmen Sie ihn aus dem Gehäuse.

**FRANÇAIS**
Retirer le casier 3.5” en le tirant en arrière puis en dehors du boîtier.

**ESPAÑOL**
Saque la abrazadera de la disquetera empujandola primero hacia atrás y luego hacia afuera.

**ITALIANO**
Rimuovere il supporto dell’unità da 3.5” spingendolo verso la parte posteriore e poi verso quella esterna del chassis.

**РУССКИЙ**
Сдвиньте назад и выньте из корпуса кронштейн 3,5-дюймового устройства.

**繁體中文**
請先將3. 5吋裝置架向後移動再自機箱取出

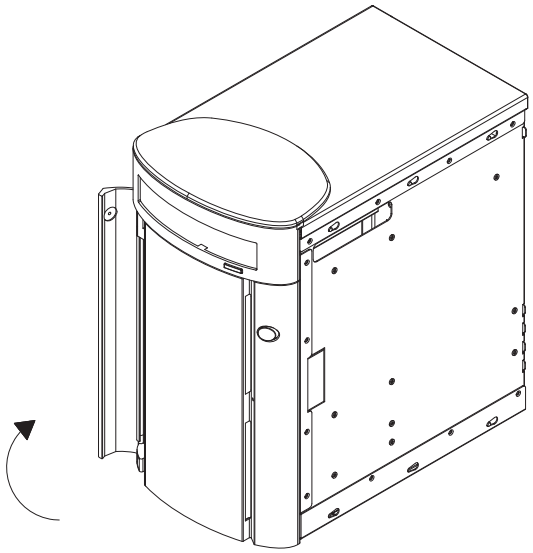
**簡体中文**
请先将3. 5吋装置架向后移动再自机箱取出

**日 本 語**
3.5”デバイスブラケットを後方に引き、シャーシから外します。

**한 국 어**
3.5” 디바이스 브라켓을 뒷면으로 당긴 후, 바깥쪽을 당겨 케이스로부터 제거하십시요.

# *Installation Guide*

## 5



**ENGLISH**
Open the left front side panel

**DEUTSCH**
Öffnen Sie die linke Seite der Front.

**FRANÇAIS**
Ouvrez le panneau avant gauche

**ESPAÑOL**
Abra el panel-puerta izquierdo.

**ITALIANO**
Aprire la parte sinistra del pannello frontale

**РУССКИЙ**
Откройте левую переднюю панель.

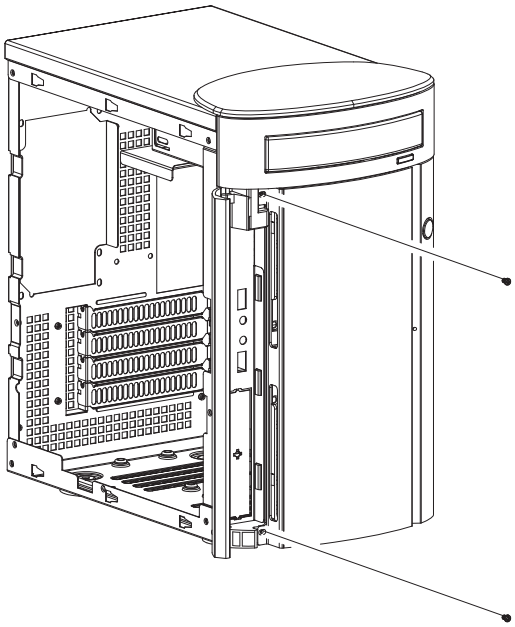
**繁體中文**
請打開左側前面板

**簡体中文**
请打开左侧前面板

**日 本 語**
左のフロントパネルを開きます

**한 국 어**
왼쪽 전면 사이드 패널을 여십시요.

## 6



**ENGLISH**
Please release the 2 screws on the right side panel

**DEUTSCH**
Lösen Sie dann die 2 Schrauben an der linken Seite der Front.

**FRANÇAIS**
Veuillez dévisser les 2 vis du panneau latéral droit

**ESPAÑOL**
Afloje los 2 tornillos de la parte derecha del panel ladero.

**ITALIANO**
Svitare le due viti del pannello destro

**РУССКИЙ**
Открутите 2 шурупа на правой боковой панели.

**繁體中文**
請卸下右側前面板的兩顆螺絲

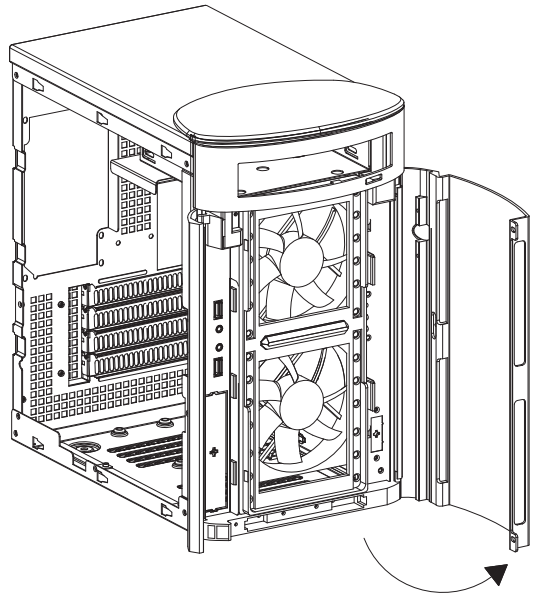
**簡体中文**
请卸下右侧前面板的两颗螺丝

**日 本 語**
右のフロントパネルのネジ2本を外します。

**한 국 어**
오른쪽 사이드 패널에 있는 2개의 나사를 제거 하십시요.

# *Installation Guide*

## 7



**ENGLISH**
Open the right front side panel

**DEUTSCH**
Klappen Sie die Front nach rechts auf.

**FRANÇAIS**
Ouvrez le panneau avant droit

**ESPAÑOL**
Abra la parte derecha del panel ladero.

**ITALIANO**
Aprire il pannello frontale destro

**РУССКИЙ**
Откройте правую переднюю панель.

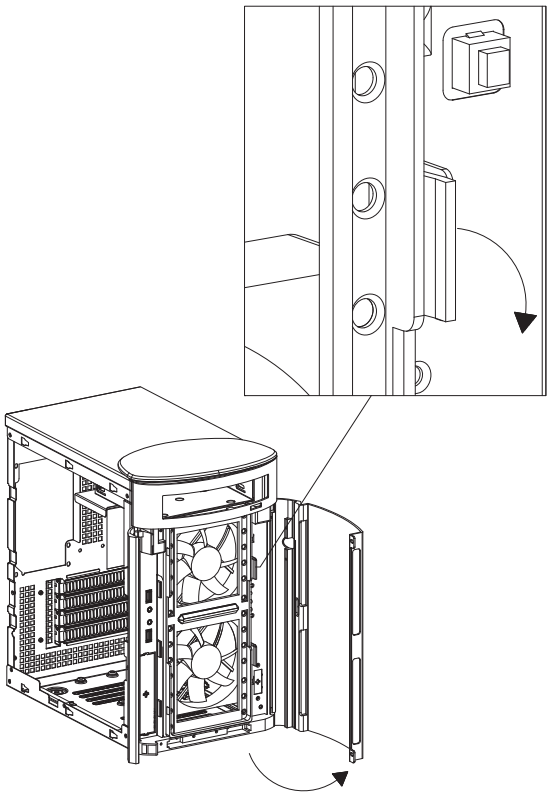
**繁體中文**
請打開右側前面板

**簡体中文**
请打开右侧前面板

**日 本 語**
右のフロントパネルを開きます。

**한 국 어**
오른쪽 전면 사이트 패널을 여십시요.

## 8



**ENGLISH**
To remove the fan bracket, press the area as shown

**DEUTSCH**
Drücken Sie die Clips der Lüfterhalterung um diese zu entnehmen.

**FRANÇAIS**
Pour retirer le casier du ventilateur, appuyez sur la zone montrée

**ESPAÑOL**
Para sacar el ventilador, primero empuje el área que se muestra

**ITALIANO**
Per rimuovere il supporto della ventola premere i punti indicati

**РУССКИЙ**
Чтобы снять кронштейн вентилятора, нажмите на указанную область.

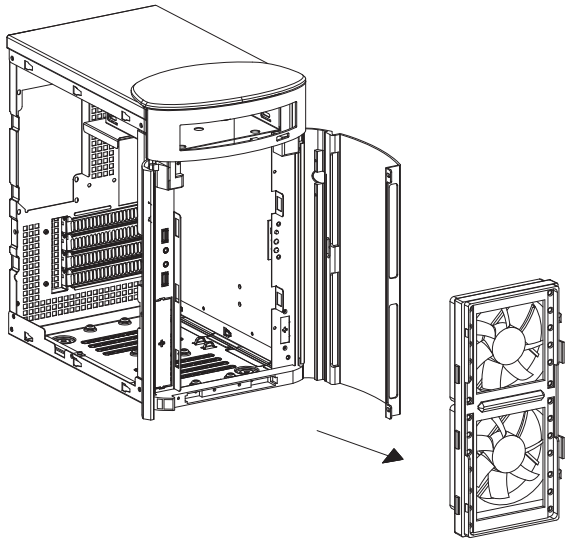
**繁體中文**
請依圖示取下風扇架

**簡体中文**
请依图示取下风扇架

**日 本 語**
ファンブラケットを外すには、図の位置を押します。

**한 국 어**
팬브라켓을 제거하기위해, 그림에 나타난 위치를 누르십시요.

## 9



**ENGLISH**
Turn the fan bracket from the right to remove it

**DEUTSCH**
Entnehmen Sie die Lüfterhalterung indem Sie diese von rechts öffnen und dann herausnehmen.

**FRANÇAIS**
Tournez le casier du ventilateur vers la droite pour l'enlever

**ESPAÑOL**
Gire la abrazadera del ventilador hacia la derecha para sacarla

**ITALIANO**
Girare il supporto della ventola dalla parte destra per rimuoverlo

**РУССКИЙ**
Чтобы снять кронштейн вентилятора, поверните его с правой стороны.

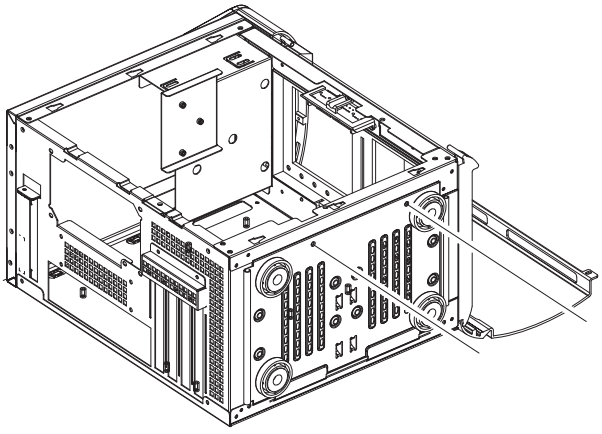
**繁體中文**
將風扇架從右方取出

**簡体中文**
将风扇架从右方取出

**日 本 語**
ファンブラケットを右側から外します。

**한 국 어**
오른쪽으로부터 팬브라켓을 돌린 후, 제거 하십시요.

## 10



**ENGLISH**
Release the screws on the hard drive cage

**DEUTSCH**
Lösen Sie die Schrauben der Festplattenhalterungen.

**FRANÇAIS**
Dévissez les vis de la cage à disques durs

**ESPAÑOL**
Afloje los tornillos de la caja del disco duro

**ITALIANO**
Svitare le viti del box dell'hard disk

**РУССКИЙ**
Открутите шурупы на корзине для жесткого диска.

**繁體中文**
請卸下硬碟架螺絲

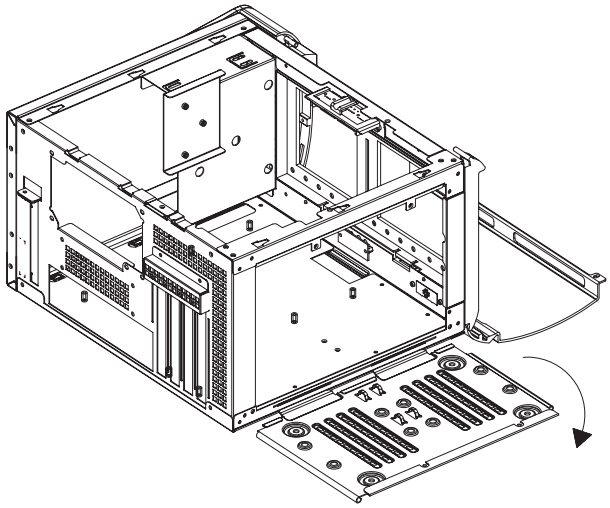
**簡体中文**
请卸下硬盘架螺丝

**日 本 語**
ハードドライブケージのネジを外します。

**한 국 어**
하드 드라이브 케이지에 있는 나사를 제거 하십시요.

# *Installation Guide*

## 11



**ENGLISH**
Swing open the hard drive cage

**DEUTSCH**
Klappen Sie die Festplattenhalterung herunter.

**FRANÇAIS**
Faites osciller la cage à disques durs pour l'ouvrir

**ESPAÑOL**
Abre la caja del disco duro

**ITALIANO**
Aprire il box dell'hard disk

**РУССКИЙ**
Откройте корзину для жесткого диска.

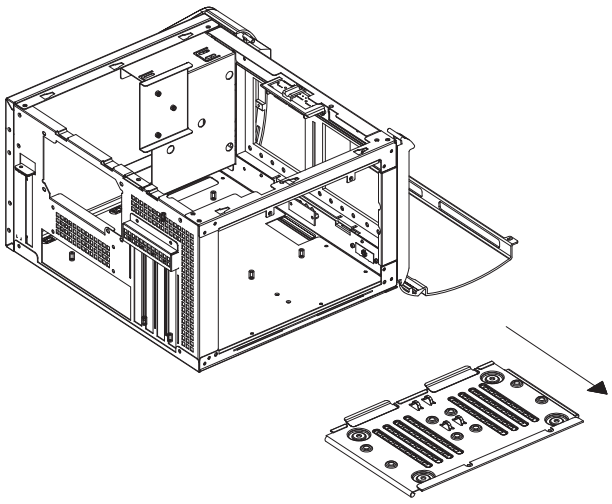
**繁體中文**
請轉開硬碟架

**簡体中文**
请转开硬盘架

**日 本 語**
ハードドライブケージを開きます。

**한 국 어**
하드 드라이브 케이지를 흔들어 여십시요.

## 12



**ENGLISH**
Remove the hard drive cage

**DEUTSCH**
Entnehmen Sie die Festplattenhalterung.

**FRANÇAIS**
Démontez la cage à disques durs

**ESPAÑOL**
Saque la caja del disco duro.

**ITALIANO**
Rimuovere il box dell'hard disk

**РУССКИЙ**
Выньте корзину для жесткого диска.

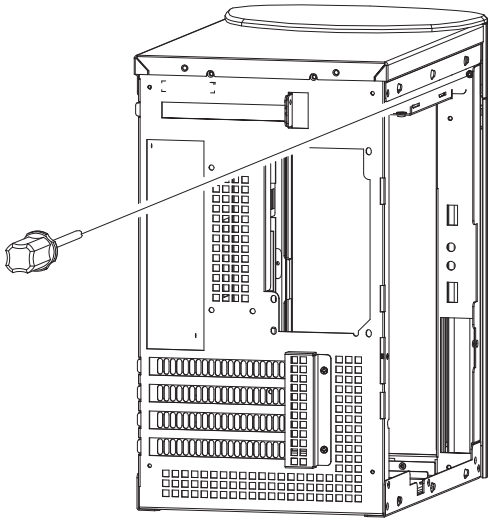
**繁體中文**
請將硬碟架自機箱中取出

**簡体中文**
请将硬盘架自机箱中取出

**日 本 語**
ハードドライブケージを外します。

**한 국 어**
하드 드라이브 케이지를 제거하십시요.

## 13



**ENGLISH**
Release the screw on the 5.25” optical drive door

**DEUTSCH**
Lösen Sie die Schraube an der 5,25-Zoll-Laufwerkklappe.

**FRANÇAIS**
Retirer le vis de la porte du lecteur optique 5.25”

**ESPAÑOL**
Quite el tornillo de la puerta del dispositivo óptico de 5,25”

**ITALIANO**
Rimuovere la vite di blocco del portello del drive ottico da 5.25”

**РУССКИЙ**
Открутите шуруп на дверце 5,25-дюймового оптического привода.

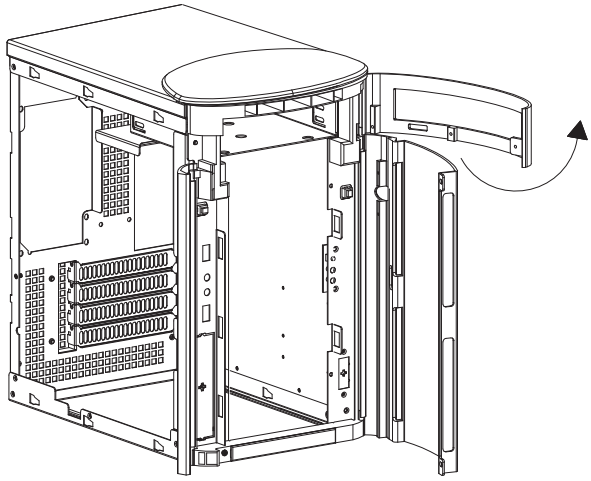
**繁體中文**
請卸下5. 25吋光碟裝置門螺絲

**簡体中文**
请卸下5. 25吋光盘装置门螺丝

**日 本 語**
5.25”光学ドライブドライブドアのネジを外します。

**한 국 어**
5.25” 광 드라이브 도어에 있는 나사를 제거 하십시오.

## 14



**ENGLISH**
Open the 5.25” optical drive door

**DEUTSCH**
Öffnen Sie die 5,25-Zoll-Laufwerkklappe.

**FRANÇAIS**
Ouvrez la porte du lecteur optique 5.25”

**ESPAÑOL**
Abra la puerta del dispositivo óptico de 5,25”

**ITALIANO**
Aprire il portello del drive ottico da 5.25”

**РУССКИЙ**
Откройте дверцу 5,25-дюймового оптического привода.

**繁體中文**
打開5. 25吋光碟裝置門

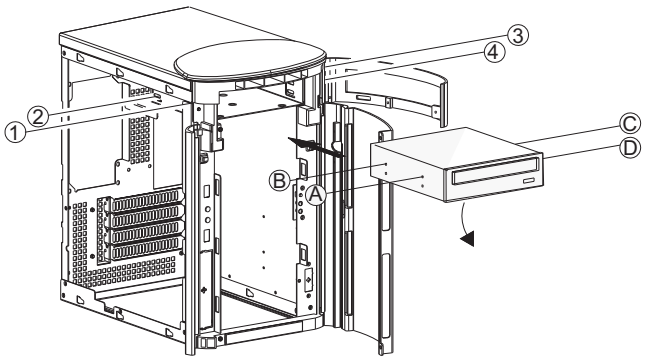
**簡体中文**
打开5. 25吋光盘装置门

**日 本 語**
5.25”光学ドライブドアを開けます。

**한 국 어**
5.25” 광 드라이브 도어를 여십시오.

# Installation Guide

## 15




**ENGLISH**

Insert the 5.25” optical drive into 5.25” drive bay, then secure with included screws

**DEUTSCH**

Setzen Sie das 5,25-Zoll-Laufwerk in den 5,25-Zoll-Laufwerkschacht ein, fixieren Sie das Laufwerk mit den mitgelieferten Schrauben.

**FRANÇAIS**

Insérez le lecteur optique dans la baie 5.25”, puis fixez-le avec les fis fournies

**ESPAÑOL**

Inserte el dispositivo óptico de 5,25” en la bahía para dispositivos de 5,25”, luego fíjelo con los tornillos incluidos

**ITALIANO**

Inserire il drive ottico nel bay da 5.25”, e serrarlo con le viti incluse

**РУССКИЙ**

Вставьте 5,25-дюймовый оптический диск в 5,25-дюймовый отсек, затем закрепите его прилагаемыми шурупами.

**繁體中文**

將5. 25吋光碟裝置裝入5. 25吋裝置槽後以螺絲鎖固

**簡体中文**

将5. 25吋光盘装置装入5. 25吋装置槽后以螺丝锁固

**日 本 語**

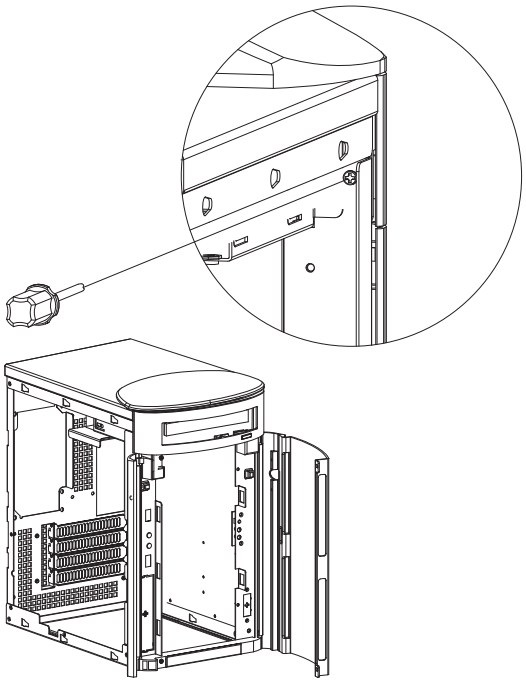
5.25”光学ドライブを5.25”ドライブベイに入れ、付属のネジで固定します。

**한 국 어**

5.25” 광 드라이브를 5.25” 드라이브 베이에 삽입한 후, 동봉된 나사로 고정 시키십시오

---

## 16



**ENGLISH**

Close the 5.25” optical drive door and secure the screws ( step 13)

**DEUTSCH**

Schließen Sie die 5,25-Zoll-Laufwerkklappe, ziehen Sie die Schrauben an (Schritt 13).

**FRANÇAIS**

Fermez la porte du lecteur optique 5.25” et fixez-la avec la vis (étape 13)

**ESPAÑOL**

Cierre la puerta del dispositivo óptico de 5,25” y fíjela con los tornillos (paso 13)

**ITALIANO**

Chiudere il portellino del drive ottico da 5.25” e serrarlo con le viti (passo 13)

**РУССКИЙ**

Закройте дверцу 5,25-дюймового оптического привода и закрутите шурупы.

**繁體中文**

關上5. 25吋光碟裝置門，
並以步驟13卸下的螺絲鎖固

**簡体中文**

关上5. 25吋光盘装置门，
并以步骤13卸下的螺丝锁固

**日 本 語**

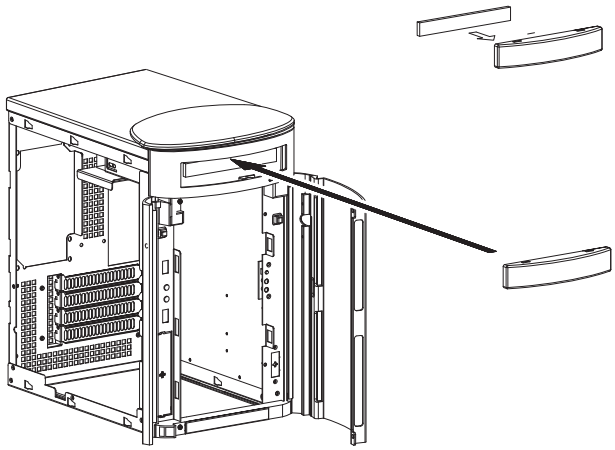
5.25”光学ドライブドアを閉めてネジで固定します。(ステップ13)

**한 국 어**

5.25” 광 드라이브 문을 닫은 후, 나사로 고정 하십시오

# Installation Guide

## 17



**ENGLISH**

Attach the 5.25” optical drive cover with adhesive foam pad on 5.25” optical drive

**DEUTSCH**

Bringen Sie die 5,25-Zoll-Laufwerkabdeckung mit einem Klebepolster am 5,25-Zoll-Laufwerk an.

**FRANÇAIS**

Collez le cache du lecteur optique 5.25” avec de l'adhésif double face sur le lecteur optique 5.25”

**ESPAÑOL**

Pegue la cubierta del dispositivo óptico de 5,25” a la superficie adhesiva de goma del dispositivo óptico de 5,25”

**ITALIANO**

Attaccare al cover del drive ottico da 5.25” il pad in foam adesivo

**РУССКИЙ**

Прикрепите крышку 5,25-дюймового оптического привода к 5,25-дюймовому оптическому приводу с помощью липкой прокладки.

**繁體中文**

請將內附泡棉墊黏貼於5. 25吋光碟檔板後黏附於您的5. 25吋光碟裝置

**簡体中文**

请将内附泡棉垫黏贴于5. 25吋光盘文件板后黏附于您的5. 25吋光盘装置

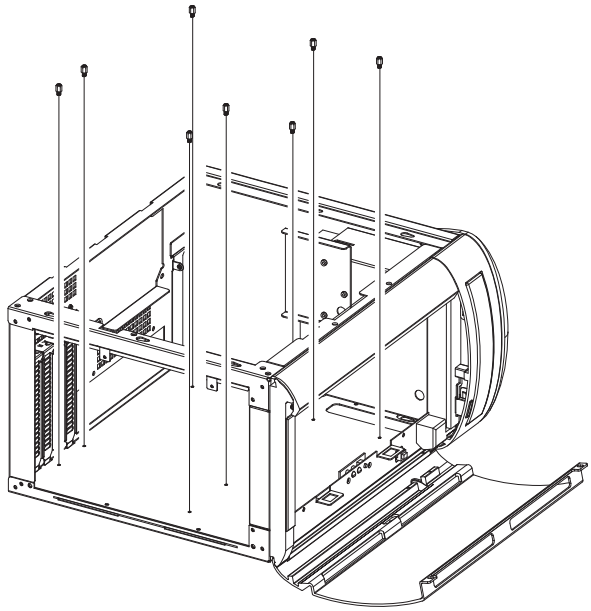
**日 本 語**

5.25”光学ドライブカバーを粘着フォームパッドで5.25”光学ドライブに貼ります。

**한 국 어**

5.25” 광드라이브 커버에 접착 폼테이프를 붙여 5.25” 광 드라이브에 붙이십시오

## 18



**ENGLISH**

Place the chassis as shown then fasten and secure the standoffs on the motherboard tray as required

**DEUTSCH**

Platzieren Sie das Gehäuse, wie auf dem Bild gezeigt, und schrauben Sie die nötigen Abstandshalter für Ihr Motherboard in den Motherboardträger.

**FRANÇAIS**

Placez le boîtier comme montré ouis serrez et vissez les plots sur le support de la carte mère selon vos besoins

**ESPAÑOL**

Atornille los separadores sobre la bandeja de la placa base según los agujeros

**ITALIANO**

Collocare il chassis come mostrato e fissare i distanziatori sulla scheda madre come richiesto

**РУССКИЙ**

Расположите корпус, как показано на рисунке, затем надежно закрепите опоры на лотке для материнской платы.

**繁體中文**

請依圖示置放機箱，並依需求將螺柱依需求鎖固於主機板托盤

**簡体中文**

请依图示置放机箱，并依需求将螺柱依需求锁固于主机板托盘

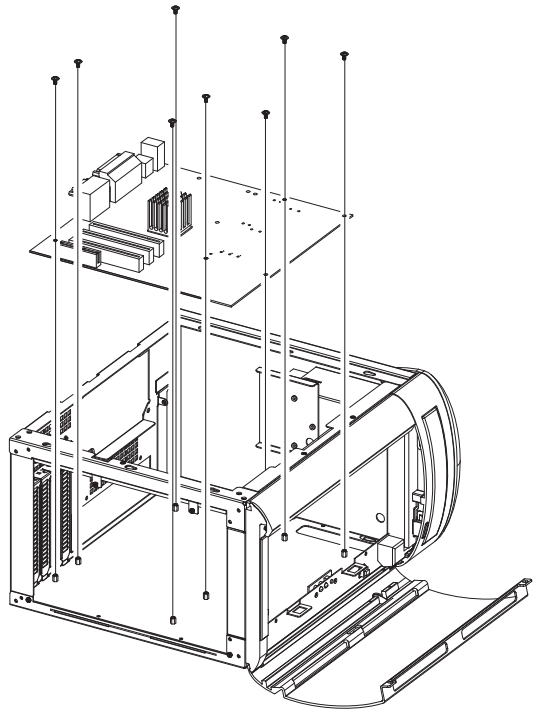
**日 本 語**

ケースを図のように置き、必要なマザーボードトレイのスペーサーを取り付けます。

**한 국 어**

그림과 같이 케이스를 위치시킨 후, 필요한 만큼 메인보드 고정대를 장착하고 조여주십시요.

## 19



**ENGLISH**
Install the motherboard and secure with included screws

**DEUTSCH**
Befestigen Sie das Motherboard mit den Schrauben.

**FRANÇAIS**
Installez la carte mère et fixez-la avec les vis incluses.

**ESPAÑOL**
Instale la placa base y sujetela con los tornillos.

**ITALIANO**
Installare la scheda madre e fissare con le viti incluse

**РУССКИЙ**
Установите материнскую плату и закрепите ее прилагаемыми шурупами.

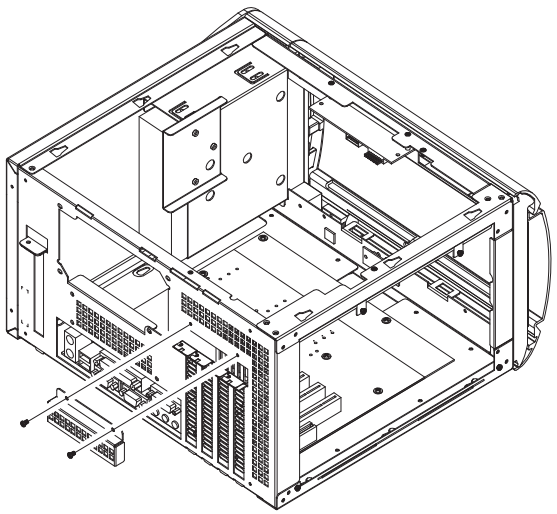
**繁體中文**
安裝主機板並以內附螺絲鎖固

**簡体中文**
安装主机板并以内附螺丝锁固

**日 本 語**
マザーボードを付属のネジで固定し取り付けます。

**한 국 어**
메인보드를 장착한 후, 나사로 고정 시키십시요.

## 20



**ENGLISH**
Release the screws on the slot cover and remove it.

**DEUTSCH**
Lassen Sie die Schrauben an der Abdeckung, und entfernen Sie est

**FRANÇAIS**
De sortie de la vis sur le logement et la couverture supprimer.

**ESPAÑOL**
Suelte los tornillos de la tapa de la ranura y retírela.

**ITALIANO**
Rimuovere le viti del covere dello slot e rimuoverlo

**РУССКИЙ**
Отпустите болты на слот покрова и удалить его.

**繁體中文**
請在卸下擴充槽檔片螺絲後取下擴充槽檔片

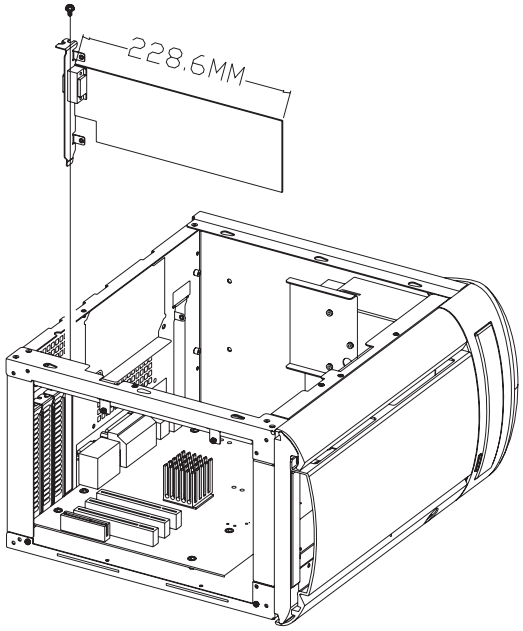
**簡体中文**
请在卸下扩充槽档片螺丝后取下扩充槽档片

**日 本 語**
スロットカバー上のネジを取り外してください

**한 국 어**
덮개를 제거 슬롯에있는 나사를 출시합니다

# *Installation Guide*

## 21




**ENGLISH**
For installing a 9" (228.6mm) expansion card, please remove the expansion slot cover firstly, and then install the expansion card properly. Then reinstall the slot panel and cover, secure it with screws.

**DEUTSCH**
Wenn Sie Erweiterungskarten der Länge 228.6mm installieren, entfernen Sie bitte zunächst die Erweiterungssteckplatzabdeckung.Danach setzenSie die Erweiterungssteckplatzabdeckung wieder auf und fixieren sie mit Schrauben.

**FRANÇAIS**
Pour installer une carte d'extension de 9" (228.6mm), veuillez d'abord retirer le cache de l'emplacement d'extension. Puis réinstallez le panneau et le cache de l'emplacement, fixez-les avec des vis.

**ESPAÑOL**
Para instalar una tarjeta de expansión de 9" (228.6 mm), por favor retire primero la cubierta de la ranura de expansión. Luego reinstale el panel de la ranura y la cubierta y fíjelo con los tornillos.

**ITALIANO**
Per l'installazione di schede di espansione da 9" (228.6mm), rimuovere prima il cover dello slot di espansione.Quindi riposizionare il pannello ed il cover dello slot, e serrarli con le viti.

**РУССКИЙ**
Для установки карты расширения длиной от 9 дюймов (228,6 мм) сначала снимите заглушку слота.Затем поставьте на место заглушку для слота и крышку, закрепите крышку прилагаемыми шурупами.

**繁體中文**
請先移除擴充槽檔片後，再安裝9吋或9吋以下長擴充卡，在安裝完畢後再裝回擴充槽檔片並以內附螺絲鎖固

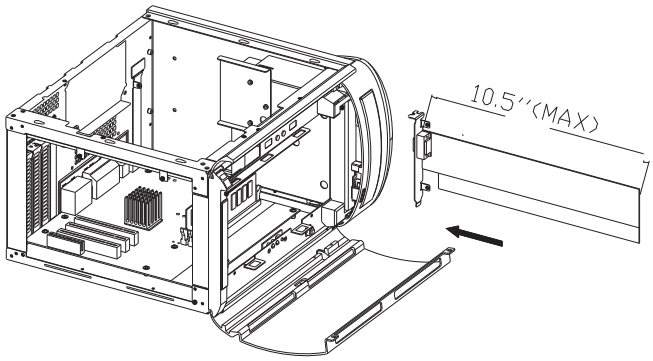
**簡体中文**
请先移除扩充槽档片后，再安装9吋或9吋以下长扩充卡，在安装完毕后再装回扩充槽档片并以内附螺丝锁固

**日 本 語**
9"(228.6mm)の長さの拡張カードをインストールするには、まず拡張スロットカバーを取り外してください。それからスロットパネルとカバーを取り付け、ネジで固定します。

**한 국 어**
9" (228.6mm)의 확장카드를 장착할 때에는 확장 슬롯 커버를 먼저 제거하십시오. 슬롯 패널과 커버를 재 장착하고 동봉된 나사로 고정 하십시오

---

## 22




**ENGLISH**
For installing a 9" to 10.5"(266.7mm) expansion card, please remove the expansion slot cover firstly. Followed by removing the fan grill to insert the expansion card through the front of chassis and install it properly. Then reinstall the slot panel and cover, secure it with screws.

**DEUTSCH**
Um eine Erweiterungskarte mit einer größeren Länge zu installieren (9" – 10,5" (266,7mm)) , entnehmen Sie bitte erst die Erweiterungs-Slotblende. Entnehmen Sie danach die Lüfterhalterung in der Front um die Erweiterungskarte durch die Front im Gehäuse zu installieren. Stecken Sie die Erweiterungskarte fest in den Slot und schrauben Sie die Erweiterungskarte und das Slot-Cover wieder an.

**FRANÇAIS**
Pour installer un carte d'extension de 9" à 10.5" (266.7mm) de longueur, veuillez d'abord retirer l'équerre. Poursuivez en retirant la grille du ventilateur pour insérer la carte à travers l'avant du boîtier et installez-la correctement. Puis réinstallez le cache et les équerres, fixez-les avec des vis.

**ESPAÑOL**
Si se instala una tarjeta de expansión de 9" hasta 10.5"(266.7mm) (Introduzca la tarjeta a través de la parte delantera del chasis y saque la rejilla de protección del ventilador para evitar interferencias) saque el panel del slot de expansión, inserte la tarjeta de interfaz corectamente y reinstale el panel del slot de expansión con su tapa. Sujete con los tornillos.

**ITALIANO**
Per installare una card d'espansione da 9" a 10.5"(266.7mm), rimuovere la griglia del ventilatore per inserire la card d'espansione attraverso la parte frontale del chassis ed installarla correttamente.

**РУССКИЙ**
Для установки карты расширения длиной от 9 до 10,5 дюймов (266,7 мм) сначала снимите крышку слота. Потом уберите вентиляционную решетку и вставьте карту расширения через переднюю часть корпуса. Затем поставьте на место заглушку для слота и крышку и закрепите прилагаемыми шурупами.

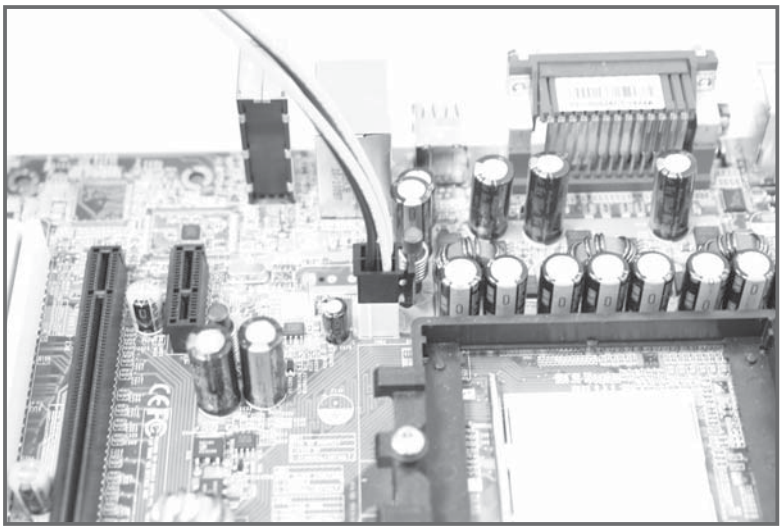
**繁體中文**
請先移除擴充槽檔片後，再卸下風扇濾網以自機殼前方將9吋至10.5吋長擴充卡插入機箱以正確地安裝擴充卡。在安裝完擴充卡後，請裝回擴充槽面板並以螺絲鎖固

**簡体中文**
请先移除扩充槽档片后，再卸下风扇滤网以自机箱前方将9吋至10.5吋长扩充卡插入机箱以正确地安装扩充卡。在安装完扩充卡后，请装回扩充槽面板并以螺丝锁固

**日 本 語**
長さが9"~10.5"(266.7mm)のインタフェースカードをインストールするには、まず拡張スロットカバーを外します。ファングリルを外してから、ケース前方から拡張カードを挿して確実に取り付けます。それから拡張スロットパネルとカバーを戻してネジで固定します。

**한 국 어**
9" 에서 10.5" (266.7mm)의 확장카드를 장착할 때에는 확장 슬롯 커버를 먼저 제거한 후, 팬 그릴을 제거해, 전면으로부터 확장카드를 삽입해 완전히 장착합니다. 확장카드를 장착한 후, 슬롯 패널과 커버를 재 장착한 후, 동봉된 나사로 고정 시키십시요.

## 23



**ENGLISH**
Connect the included ATX 4-pin extension cable to the motherboard.

**DEUTSCH**
Schließen Sie das ATX 4pin Verlängerungskabel an das Mutterplatine.

**FRANÇAIS**
Branchez le câble d'extension 4-broches ATX à motherboard.

**ESPAÑOL**
Conecte la alargadora 4P ATX con la fuente de placa base.

**ITALIANO**
Connettere il cavo di prolunga ATX da 4-pin scheda madre

**РУССКИЙ**
Подключите 4-пиновый удлинительный кабель стандарта ATX к материнская плата.

**繁體中文**
請將ATX 4-pin延長線連接至主機板上

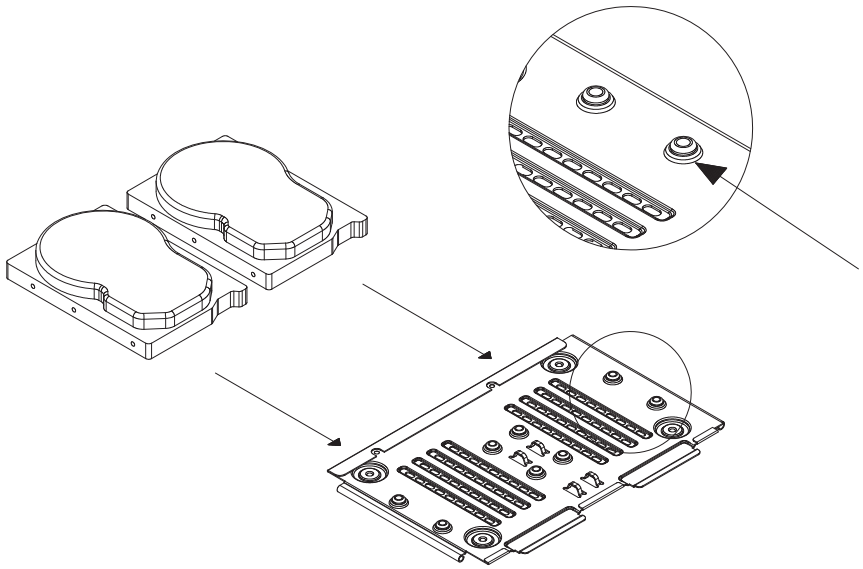
**簡体中文**
请将ATX 4-pin延长线连接至主机板上

**日 本 語**
4ピンATX拡張ケーブルをマザーボードに接続します。

**한 국 어**
4핀 ATX 확장 케이블을 마더보드 서플라이에 연결한다

# *Installation Guide*

**24**



**ENGLISH**
Install and secure any 3.5” hard drive into the hard drive bracket with screws. The purpose of using screws for hard drive installation is to ensure complete isolation of hard drive from the bracket to maximize the vibration dampening pad’s effectiveness.

**DEUTSCH**
Installieren und fixieren Sie eine 3,5-Festplatte mit Schrauben in der Festplattenhalterung. Die Verwendung von Schrauben zur Befestigung der Festplatten sorgt dafür, dass die Festplatten von der Halterung isoliert und Vibrationen effektiv gedämpft werden.

**FRANÇAIS**
Installez et fixez un disque dur 3.5” dans le casier avec des vis. L'intérêt d'utiliser des vis pour installer le disque dur est d'assurer une isolation complète entre le disque dur et le casier afin de maximiser l'effet des amortisseurs du casier.

**ESPAÑOL**
Instale y fije cualquier disco duro de 3,5” en el bracket para discos duros usando los tornillos. El objetivo de usar tornillos para la instalación del disco duro es asegurar un aislamiento completo del disco duro respecto al bracket para maximizar la efectividad de la almohadilla anti vibración.

**ITALIANO**
Installare e serrare qualsiasi hard drive da 3.5” nel cestello apposito. Utilizzare le viti in dotazione per serrare l’hard drive serve ad assicurare il completo isolamento del disco dal cestello al fine di massimizzare l’azione dei pad antivibrazione.

**РУССКИЙ**
Вставьте в кронштейн для жесткого диска любой 3,5-дюймовый диск и закрепите его шурупами. Использование шурупов при установке жесткого диска обеспечивает полную изоляцию диска от кронштейна, увеличивая эффективность антивибрационных подкладок.

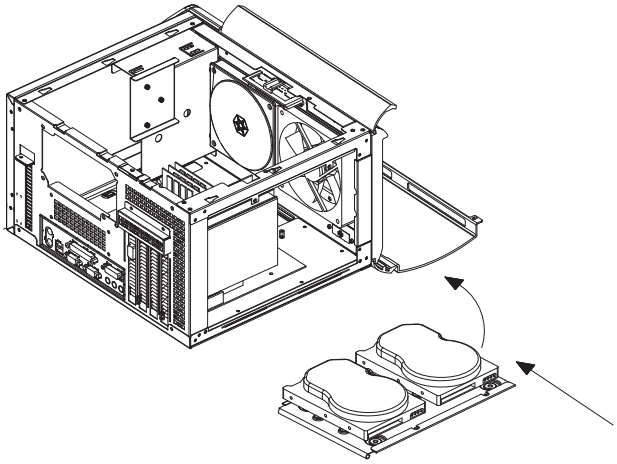
**繁體中文**
將3. 5″硬碟裝入硬碟架, 並鎖固螺絲, 如果覺得螺絲不好定位, 請不要怕麻煩, 這是我們為了讓硬碟與硬碟架保持完全不接觸, 以發揮防震墊圈的最大效果

**簡体中文**
将3. 5″硬盘装入硬盘架, 并锁固螺丝, 如果觉得螺丝不好定位, 请不要怕麻烦, 这是我们为了让硬盘与硬盘架保持完全不接触, 以发挥防震垫圈的最大效果

**日 本 語**
3.5”ハードディスクドライブをハードディスクドライブブラケットに入れ、ネジで固定します。ハードディスクドライブの取り付けにネジを使用する理由は、ハードディスクドライブをブラケットから独立させて、防振パッドの効果を最大にするという目的です。

**한 국 어**
3.5” 하드 드라이브 브라켓에 하드드라이브를 설치한 후 나사로 고정합니다.하드드라이브 설치시 사용되는 나사는 브라켓에 장착된 하드드라이브의 진동 방지 패드의 효과를 더욱 높이기 위해 사용됩니다

## 25



**ENGLISH**
Reinstall the 3.5” hard drive bracket into the chassis as shown.

**DEUTSCH**
Bringen Sie die 3,5" Festplattenhalterung wieder im Gehäuse an.

**FRANÇAIS**
Réinstallez le casier à disques durs 3.5” dans le boîtier comme montré.

**ESPAÑOL**
Reinstale la abrazadera del disco duro de 3.5” en el chasis como se muestra.

**ITALIANO**
Installare l’hard disk da 3.5” sull’adattatore nel supporto drive da 3.5”. Reinstallare il supporto da 3.5” nel chassis come mostrato

**РУССКИЙ**
25Снова установите в корпус кронштейн 3,5-дюймового жесткого диска, как показано на рисунке.

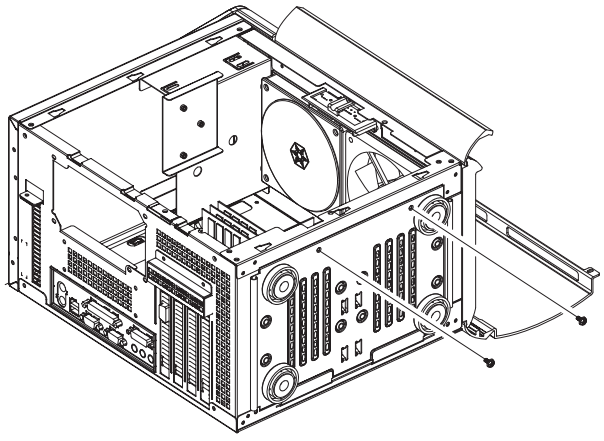
**繁體中文**
請將3. 5吋裝置架裝回機箱

**簡体中文**
请将3. 5吋装置架装回机箱

**日 本 語**
図のように3.5”
ハードディスクドライブブラケットをケースに戻して固定します。

**한 국 어**
3.5” 하드 드라이브 브라켓을
케이스에 그림과 같이 재 장착합니다.

## 26



**ENGLISH**
Install the included 3.5” device adapter onto 3.5” hard drive and secure with included screws.

**DEUTSCH**
Bringen Sie die mitgelieferten 3,5" Adapter and Ihre 3,5" Festplatten an und befestigen Sie diese mit Schrauben.

**FRANÇAIS**
Installez les disques durs 3.5” et les adaptateurs dans le casier 3.5”.

**ESPAÑOL**
Instale el disco duro de 3.5” y los adaptadores en la abrazadera de 3.5”

**ITALIANO**
Connettere la prolunga inclusa ATX 4-pin, alla scheda madre

**РУССКИЙ**
Установите 3,5-дюймовый жесткий диск и адаптеры в кронштейн 3,5-дюймового устройства.

**繁體中文**
將3. 5” 硬碟架螺絲鎖上, 並連接硬碟線材

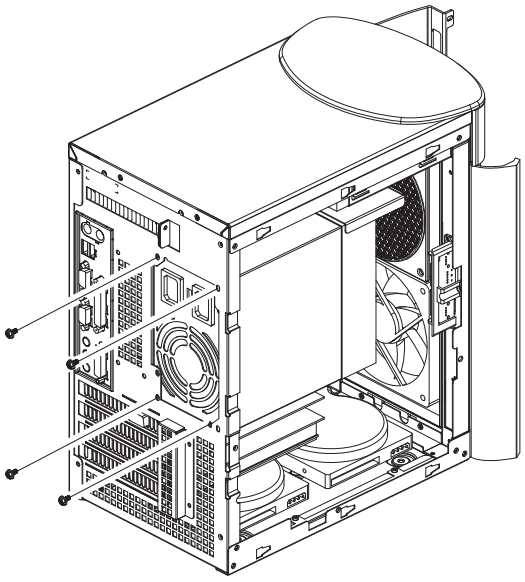
**簡体中文**
将3. 5” 硬盘架螺丝锁上, 并连接硬盘线材

**日 本 語**
付属の3.5”デバイスアダプタを3.5”
ハードディスクドライブに付属
のネジで取り付けます。

**한 국 어**
동봉된 3.5” 디바이스 어댑터를
3.5” 하드 드라이브에 설치한 후,
나사로 고정 합니다.

# *Installation Guide*

## 27



**ENGLISH**

Install the power supply into chassis. (Power supply can be installed in either direction depending on thermal requirements).

**DEUTSCH**

Installieren Sie das Netzteil in das Gehäuse (das Netzteil lässt sich, je nach Anforderungen an Ihre Kühlung, in zwei Richtungen einbauen).

**FRANÇAIS**

Installez l'alimentation dans le boîtier. (L'alimentation peut être installée dans les deux sens selon votre besoin pour le refroidissement).

**ESPAÑOL**

Sujete la fuente de alimentación en el chasis(la fuente puede ser instalada en ambas las direcciones, según los requisitos termicos). Conecte los cables de la fuente.

**ITALIANO**

Installare l'alimentatore nel chassis. (L'alimentatore può essere installato in entrambe le direzioni a seconda dei requisiti termici)

**РУССКИЙ**

Установите блок питания в корпус. (Блок питания может быть ориентирован в любом направлении в зависимости от требований к охлаждению.)

**繁體中文**

將電源供應器安裝至機箱內
(電源供應器可依散熱需求正反方向安裝)

**簡体中文**

将电源供应器安装至机箱内
(电源供应器可依散热需求正反方向安装)

**日 本 語**

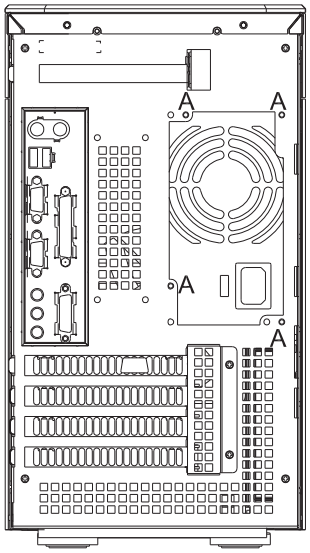
ケースに電源を取り付けます。
(電源は冷却の条件に合わせて、
向きを変えて取り付けられます)。

**한 국 어**

파워 서플라이를 케이스에 설치합니다.
냉각 상황에 따라 파워서플라이는
어느 방향으로도 설치 가능합니다.

---

## 28




**ENGLISH**

Up-right installation: the 120mm cooling fan is facing out.

**DEUTSCH**

Installation des Netzteils mit nach. Ausen gerichteten 120mm Lufter.

**FRANÇAIS**

Installation en haut à droite: le ventilateur de refroidissement de 120mm faisant face.

**ESPAÑOL**

Instalación superior-derecha: el ventilador de 120mm mira hacia fuera.

**ITALIANO**

Installazione – Parte alta dx: La ventola da 120mm è disposta in estrazione.

**РУССКИЙ**

Вертикальная установка: 120-миллиметровый охлаждающий вентилятор смотрит наружу.

**繁體中文**

正向安裝, 12公分散熱風扇朝外.

**簡体中文**

正向安装, 12公分散热风扇朝外

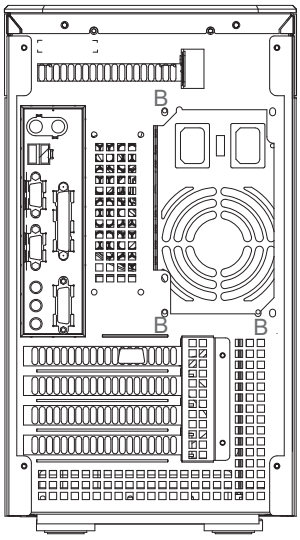
**日 本 語**

縦置き:120㎜冷却ファンは外向けにします。
(SG04FHに使用するのは薦めないです。)

**한 국 어**

보통방향 설치 : 120㎜ 냉각팬이
외부로 향하게 설치

## 29



**ENGLISH**
Reverse-side installation: the 120mm cooling fan is facing in.

**DEUTSCH**
Installation des Netzteil mit nach. Innen gerichteten 120mm Lufter.

**FRANÇAIS**
I Inverser l'installation côté: le ventilateur de 120mm vers l'extérieur.

**ESPAÑOL**
Inversa del lado de la instalación: el ventilador de 120mm mira hacia fuera.

**ITALIANO**
Installazione – Parte posteriore: la ventola da 120mm è disposta in estrazione.

**РУССКИЙ**
Оборотная сторона установки: 120-миллиметровый охлаждающий вентилятор смотрит наружу.

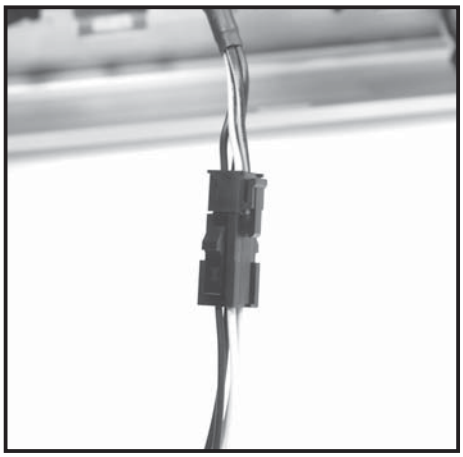
**繁體中文**
反向安裝, 12公分散熱風扇朝內

**簡体中文**
反向安装, 12公分散热风扇朝内

**日 本 語**
逆側置き: 120mm冷却ファンは外向きです。

**한 국 어**
반대방향 설치 : 120mm 냉각팬이 내부로 향하게 설치

## 30



**ENGLISH**
Connect the 4-pin ATX extension cable to the power supply.

**DEUTSCH**
Schließen Sie das ATX 4pin Verlängerungskabel an das Netzteil an.

**FRANÇAIS**
Branchez le câble d'extension 4-broches ATX à l'alimentation.

**ESPAÑOL**
Conecte la alargadora 4P ATX con la fuente de alimentaciòn

**ITALIANO**
Connettere il cavo di prolunga ATX da 4-pin all'alimentatore

**РУССКИЙ**
Подключите 4-пиновый удлинительный кабель стандарта ATX к блоку питания.

**繁體中文**
連接4-pin ATX延長線至電源供應器

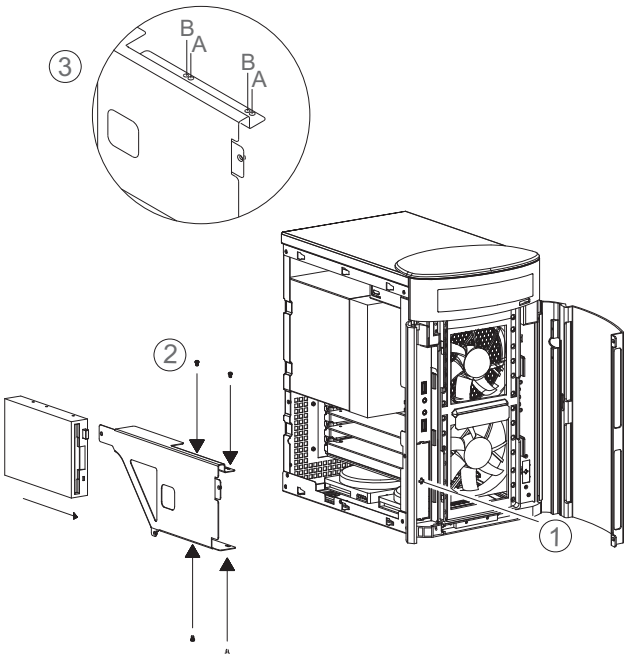
**簡体中文**
连接4-pin ATX延长线至电源供应器

**日 本 語**
4ピンATX拡張ケーブルを電源に接続します

**한 국 어**
4핀 ATX 확장 케이블을 파워 서플라이에 연결한다.

# *Installation Guide*

## 31




**ENGLISH**

Place the 3.5” drive bay into the 3.5” drive bracket, or If you need to install the external 3.5”drive bay, please remove the 3.5”device cover on the front panel

**DEUTSCH**

Setzen Sie den 3,5-Zoll-Laufwerkschacht in die 3,5-Zoll-Laufwerkhalterung ein. Falls Sie den externen 3,5-Zoll-Laufwerkschacht nutzen möchten, lösen Sie bitte die 3,5-Zoll-Laufwerkabdeckung an der Vorderseite

**FRANÇAIS**

Placez la baie 3.5” dans le casier 3.5”, ou si vous avez besoin d'installer une baie à lecteur externe de 3.5”, veuillez retirer le cache 3.5”du panneau frontal.

**ESPAÑOL**

Sitúe la bahía para dispositivos de 3,5” en el bracket para dispositivos de 3,5”, o si necesita instalar la bahía externa para dispositivos de 3,5”, por favor retire la cubierta para dispositivos de 3,5” del panel frontal.

**ITALIANO**

Posizionare il bay da 3,5” nel cestello da 3,5”, o se si necessita dell’installazione di un drive esterno da 3,5”, rimuovere il cover da 3,5” dalla parte frontale.

**РУССКИЙ**

Поместите 3,5-дюймовый отсек для дисковода в 3,5-дюймовый кронштейн или, если требуется установить внешний 3,5-дюймовый отсек, выньте заглушку для 3,5-дюймового устройства на передней панели.

**繁體中文**

如果有需要安裝3. . 5” 外露裝置, 請先扭斷前板上的不斷孔, 或是安裝3. 5” 硬碟則不需又扭斷不斷孔；接著將3. 5” 裝置安裝上3. 5” 裝置架.

**簡体中文**

如果有需要安装3. . 5” 外露装置, 请先扭断前板上的不断孔, 或是安装3. 5” 硬盘则不需又扭断不断孔；接着将3. 5” 装置安装上3. 5” 装置架.

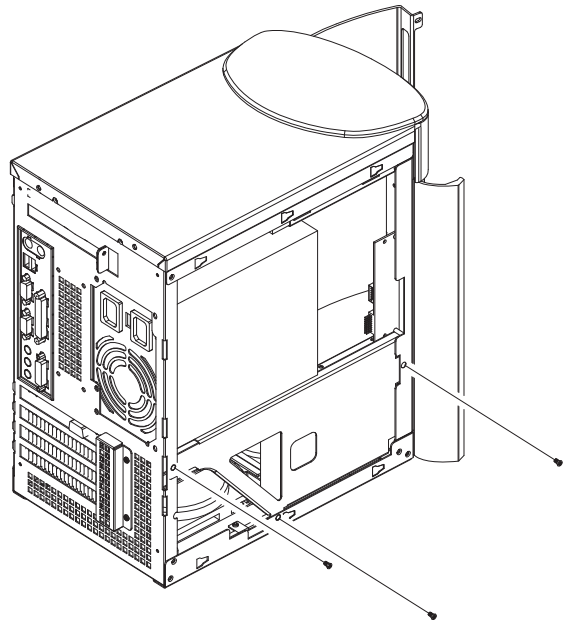
**日 本 語**

3.5”ドライブベイを3.5”ドライブブラケットに入れます。または、外向けの3.5”ドライブベイを入れる場合は、フロントパネルの3.5”デバイスカバーを外してください。

**한 국 어**

3.5” 디바이스의 커버를 제거한후, 3.5” 디바이스를 브라켓에 설치한후, 3.5” 디바이스 커버를 재장착합니다.

## 32



**ENGLISH**

Reinstall the 3.5” device bracket into the chassis and secure with screws

**DEUTSCH**

Bringen Sie die 3,5" Laufwerkshalterung wieder im Gehäuse an, und schrauben Sie diese fest.

**FRANÇAIS**

Réinstallez le casier 3.5” dans le boîtier et fixez-le avec des vis

**ESPAÑOL**

Instale la abrazadera de la disquetera en el chasis. Aprete los tornillos para sujetar

**ITALIANO**

Reinstallare il supporto dell’unitá da 3.5” nel chassis e fissare con le viti

**РУССКИЙ**

Вставьте кронштейн 3,5-дюймового устройства обратно в корпус и закрепите шурупами.

**繁體中文**

請將3. 5吋裝置架裝回機箱並以螺絲鎖固

**簡体中文**

请将3. 5吋装置架装回机箱并以螺丝锁固

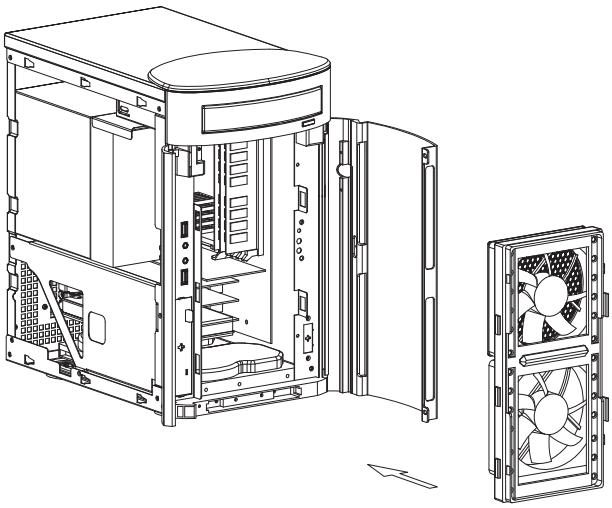
**日 本 語**

3.5” デバイスブラケットをケースに戻し、ネジで固定します。

**한 국 어**

3.5” 디바이스 브라켓을 케이스에 재 장착한 후 나사로 고정시키십시요.

## 33



**ENGLISH**
Reinstall the front fan bracket

**DEUTSCH**
Bringen Sie die 3,5" Laufwerkshalterung wieder im Gehäuse an, und schrauben Sie diese fest.

**FRANÇAIS**
Réinstallez le casier du ventilateur frontal

**ESPAÑOL**
Reinstale la abrazadera del ventilador frontal

**ITALIANO**
Reinstallare il supporto della ventola frontale

**РУССКИЙ**
Установите на место кронштейн переднего вентилятора.

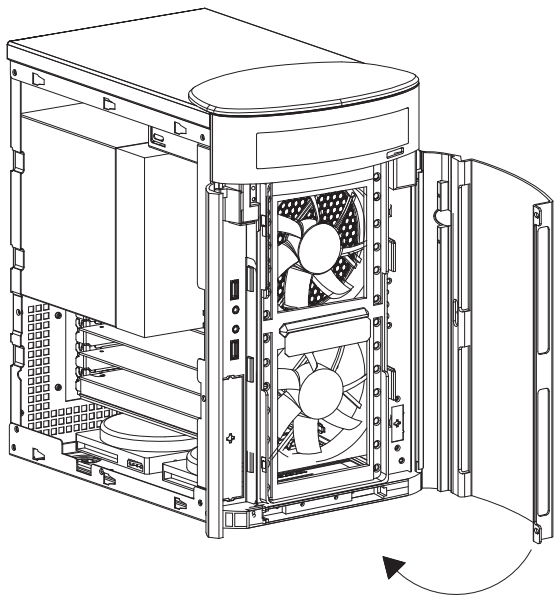
**繁體中文**
請裝回前風扇架

**簡体中文**
请装回前风扇架

**日 本 語**
フロントファンブラケットを戻します。

**한 국 어**
전면 팬 브라켓을 재 장착하십시요.

## 34



**ENGLISH**
Secure the right front panel with the screws (step 6)

**DEUTSCH**
Bringen Sie die Front-Lüfterhalterung wieder am Gehäuse an.

**FRANÇAIS**
Fixez le panneau frontal droit avec les vis (étape 6)

**ESPAÑOL**
Sujete la parte derecha del panel frontal con los tornillos.

**ITALIANO**
Fissare il pannello frontale sinistro con le viti

**РУССКИЙ**
Закрепите правую переднюю панель шурупами (этап 6).

**繁體中文**
請以步驟六卸下螺絲鎖固右側前面板

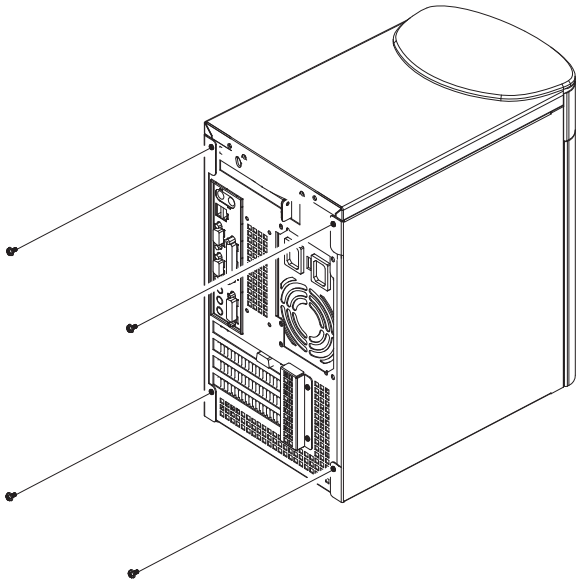
**簡体中文**
请以步骤六卸下螺丝锁固右侧前面板

**日 本 語**
右のフロントパネルをネジで固定します。（ステップ6）

**한 국 어**
오른쪽 전면 패널을 나사로 고정시키십시요.

# *Installation Guide*

## 35



**ENGLISH**
Reinstall the left and right panels and secure with screws (step 1)

**DEUTSCH**
Bringen Sie das linke und das rechte Seitenteil wieder am Gehäuse an und schrauben Sie diese mit den Schrauben aus Schritt 1 fest.

**FRANÇAIS**
Réinstallez les panneaux droite et gauche et fixez-les avec des vis ( étape 1)

**ESPAÑOL**
Reinstale los paneles derecho y izquierdo sobre el chasis, aprete los tornillos

**ITALIANO**
Reinstallare i pannelli destro e sinistro e fissare con le viti

**РУССКИЙ**
Установите на место левую и правую панели и закрепите их шурупами (этап 1).

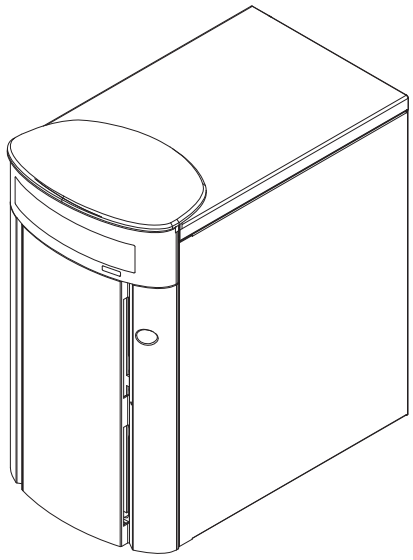
**繁體中文**
請以步驟一卸下螺絲鎖固左右兩側面板

**簡体中文**
请以步骤一卸下螺丝锁固左右两側面板

**日 本 語**
左および右パネルを戻し、ネジで固定します。(ステップ1)

**한 국 어**
왼쪽 오른쪽 패널을 재 장착한 후 나사로 고정 시키십시요.

## 36



**ENGLISH**
Installation complete

**DEUTSCH**
Installation abgeschlossen.

**FRANÇAIS**
Installation achevée

**ESPAÑOL**
Instalación completa

**ITALIANO**
Installazione completata

**РУССКИЙ**
Сборка завершена.

**繁體中文**
安裝完成

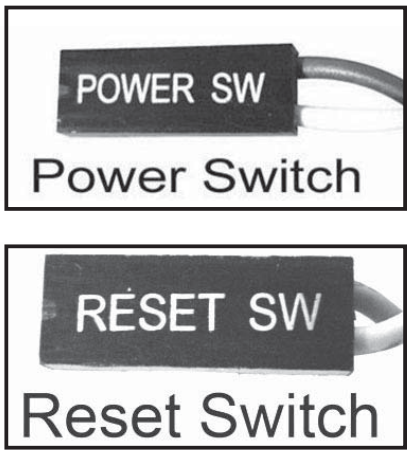
**簡体中文**
安装完成

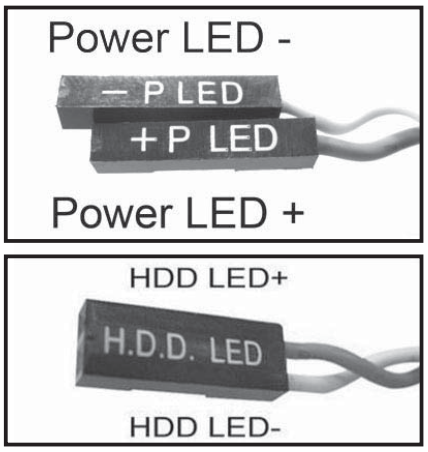
**日 本 語**
インストール完了

**한 국 어**
설치가 완료되었습니다.

# *Connector definition*

(1) Front panel connector installation




**ENGLISH**

Power switch and reset switch installation guide:
Please refer to the motherboard manuals for the motherboard's "Front Panel Connector" or "System Panel Connector" pin definition. Power switch and reset switch have no polarity, so they can be connected in any orientation.

**DEUTSCH**

Ein-/Ausschalter und Rücksetztaste (Reset) installieren:
Bitte suchen Sie in der Motherboard-Dokumentation nach der Pinbelegung der Anschlüsse des Frontbedienfeldes („Front Panel Connectors" oder „ System Panel Connectors"). Ein-/Austaste und Rücksetztaste benötigen keine bestimmte Polarität, können daher beliebig (ohne auf + und - zu achten) angeschlossen werden.

**FRANÇAIS**

Guide d'installation des interrupteurs d'allumage et de réinitialisation :
Veuillez-vous référer au manuel de votre carte mère pour la description des broches "des connecteurs du panneau frontal" et des broches "des connecteurs du panneau système". Les interrupteurs d'allumage et de réinitialisation ne possède pas de polarité, donc ils peuvent être branché dans les deux sens.

**ESPAÑOL**

Guía de instalación de los interruptores de encendido y reseteo:
Por favor, consulte en los manuales de la placa base la configuración de pines del "Conector de panel frontal" ó "Conector de panel de sistema" de su placa base. Los interruptores de encendido y reseteo no tienen polaridad, luego se pueden conectar con cualquier orientación.

**ITALIANO**

Guida all'installazione dei connettori Power Switch e Reset Switch
Fare riferimento al manuale della scheda madre nella sezione "Connettori del pannello frontale" o "Connettori del pannello di sistema". Power switch e reset switch non hanno polarità, posso essere pertanto connessi con qualsiasi orientamento.

**РУССКИЙ**

Инструкция по подключению выключателя питания и кнопки перезагрузки (reset):
Описание контактов разъемов приведены в разделах "Разъемы передней панели" или "Разъемы системной панели" руководства пользователя материнской платы. Выключатель питания и кнопка перезагрузки не имеют полярности, поэтому их можно подключать в любой ориентации.

**繁體中文**

Power Switch 與Reset Switch安裝說明:
請參考主機說明書的Front Panel Connectors安裝Pin Define,將Connector插上;
Power Switch 與Reset Switch並無正負極性之分,反插正插都不影響功能性。

**簡体中文**

Power Switch 与Reset Switch安装说明:
请参考主机说明书的Front Panel Connectors 安装Pin Define,将Connector插上;
Power Switch与Reset Switch并无正负极性之分,反插正插都不影响功能性。

**日 本 語**

電源スイッチおよびリセットスイッチのインストールガイド:
マザーボードの「フロントパネルコネクタ」または「システムパネルコネクタ」のピン配列についてはマザーボードマニュアルを参照してください。電源スイッチとリセットスイッチに極性はないので、いずれの方向でも接続できま

**한 국 어**

파워 스위치 및 리셋 스위치 설치 가이드
메인보드 매뉴얼의 전면패널 커넥터 혹은 시스템패널 커넥터 핀을 참조하기 바랍니다. 파워 스위치와 리셋 스위치는 극성이 없어 어떤 방향으로 설치해도 무방합니다.

**ENGLISH**

LED connector installation guide：
Please refer to the motherboard manuals for the motherboard's "Front Panel Connector" or "System Panel Connector" pin definition.；the white wires are negative while other colors are positive wires. The Power LED wires are separate pins for compatibility with different motherboard pin definition so please make sure they are connected in the right polarity by referring to your motherboard manual.

**DEUTSCH**

LED-Verbinder installieren:
Bitte suchen Sie in der Motherboard-Dokumentation nach der Pinbelegung der Anschlüsse des Frontbedienfeldes („Front Panel Connectors" oder „System Panel Connectors"). Die weißen Adern sind negativ (-), die farbigen Adern positiv (+).Die Kabel für die Betriebsanzeige-LED sind zur Kompatibilität mit unterschiedlichsten Motherboards einzeln, nicht als kompletter Stecker ausgeführt. Achten Sie hier bitte auf die richtige Polarität, lesen Sie in der Dokumentation Ihres Motherboards nach.

**FRANÇAIS**

Guide d'installation du connecteur LED :
Veuillez-vous référer au manuel de votre carte mère pour la description des broches "des connecteurs du panneau frontal" et des broches "des connecteurs du panneau système". Les câbles colorés en blanc sont négatifs alors que ceux d'une autre couleur sont positifs.Les câbles de la LED Power sont séparés afin d'être compatible avec différentes cartes mères, donc vérifiez bien qu'ils sont branchés avec la bonne polarité en vous référant au manuel de votre carte mère.

**ESPAÑOL**

Guía de instalación del conector LED:
Por favor, consulte en los manuales de la placa base la configuración de pines del "Conector de panel frontal" ó "Conector de panel de sistema" de su placa base. Los cables de color blanco son negativos mientras que los de color son positivos.
Los cables LED de potencia tienen pines separados para compatibilidad con diferentes definiciones de pines de la placa base luego por favor, asegúrese de que están conectados en la polaridad correcta consultando el manual de su placa base.

**ITALIANO**

Guida all'installazione del connettore LED
Fare riferimento al manuale della scheda madre nella sezione "Connettori del pannello frontale" o "Connettori del pannello di sistema". I cavi di colore bianco sono il polo negativo, mentre quelli di colore diverso il positivo.Guida all'installazione del Power Led serie RV/KLConnettere direttamente il connettore ad un molex dell'alimentatore

**РУССКИЙ**

Инструкция по подключению коннектора для светодиодного индикатора питания:
Описание контактов разъемов приведены в разделах "Разъемы передней панели" или "Разъемы системной панели" руководства пользователя материнской платы. Белые провода - отрицательной полярности, цветные провода - положительной полярности. Провода светодиодного индикатора питания имеют отдельные контакты для совместимости с различными типами контактов материнских плат, поэтому обратитесь к руководству пользователя материнской платы и убедитесь, что полярность соблюдена.

**繁體中文**

LED接頭安裝說明:
請參考說明書的Front Panel Connectors安裝Pin Define,將Connector插上; 白色線的部分為負極,彩色線的部分是正極。Power LED為了適應各主機板的不同,特別設計為散Pin樣式,請安心使用。

**簡体中文**

LED接口安装说明:
请参考说明书的Front Panel Connectors安装Pin Define,将Connector插上; 白色线的部份为负极,彩色线的部份为正极。 Power LED为了适应主机板的不同,特别设计为散Pin样式,请安心使用。

**日 本 語**

LEDコネクタのインストールガイド:
マザーボードの「フロントパネルコネクタ」または「システムパネルコネクタ」ピン配列についてはマザーボードマニュアルを参照してください。白色のリード線はマイナスで、色の着いたリード線がプラスです。電源LEDリード線は種々のマザーボードピン定義と互換性を持たせるため分離されたピンとなっているので、ご使用のマザーボードマニュアルを参照して、適切な極性に接続されるようお確かめください。

**한 국 어**

LED 커넥터 설치 가이드
메인보드 매뉴얼의 전면패널 커넥터 혹은 시스템패널 커넥터 핀을 참조하기 바랍니다. 하얀선의 경우 음극이며, 다른 색의 경우 양극입니다. 파워 LED 선은 분리되어 다양한 메인보드에서 동작할 수 있도록 되어 있습니다. 그러므로 메인보드 매뉴얼을 참조하여 올바를 극성을 주의해 선택하시기 바랍니다.

# *Front I/O connector guide*

**ENGLISH**

Below are the front I/O connectors pin definition, please also check your motherboard manual to cross reference with motherboard's front I/O pin headers. SG04-F's I/O connectors are in block type to simplify installation.

**DEUTSCH**

Nachstehend finden Sie die Pinbelegung der Front-I/O-Verbinder; bitte gleichen Sie diese Angaben mit der Belegung der Front-I/O-Anschlüsse ab – diese Angaben finden Sie in Ihrer Motherboard-Dokumentation. Zur einfacheren Installation sind die SilverStone-I/O-Verbinder in einem kompletten Block zusammengefasst.

**FRANÇAIS**

Au dessous de la description des broches des ports d'E/S, veuillez aussi vérifier sur le manuel de votre carte mère de manière croisée que les broches sont correctement placées. Les connecteurs d'E/S de SilverStone sont en bloc pour en simplifier leur installation.

**ESPAÑOL**

A continuación tiene la definición de pines de los conectores frontales de E/S, también debe consultar el manual de su placa base para comprobar la referencia de los pines para E/S frontales. Los conectores de E/S de SilverStone son de bloque para simplificar la instalación.

**РУССКИЙ**

Ниже приведено описание контактов передних разъемов ввода/вывода. Обратитесь также к руководству пользователя материнской платы за описанием передних разъемов ввода/вывода типа "пин-хедер". Разъемы ввода/вывода "SilverStone" - блочного типа, что облегчает сборку.

**ITALIANO**

Di seguito lo schema delle connessioni I/O frontali, confrontare lo schema con quanto riportato sul manuale della scheda madre per effettuare una controllo incrociato. I connettori I/O Silverstone, per semplificare l'installazione, sono del tipo "a blocco".

**한 국 어**

아래는 전면 I/O 커넥터의 핀 사양이 나타나 있습니다. 메인보드 매뉴얼을 참조하여, I/O핀 을 재차 확인합니다.
Silverstone의 I/O 커넥터는 블록으로 되어 있어 설치가 용이합니다.

**日 本 語**

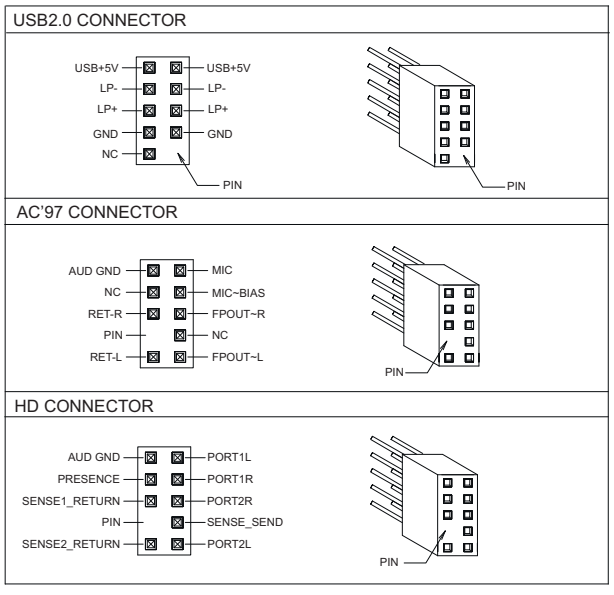
以下はフロントI／Oコネクタピン配列ですが、お持ちのマザーボードのフロントI／Oピンヘッダは、マザーボードマニュアルをご参照ください。シルバーストーンのI／Oコネクタは、インストールの容易なブロックタイプになっています。

**繁體中文**

下表為Front I/O Connectors的Pin Define,請參閱主機板說明書的各Front I/O Connectors Pin Define一一核對。
SG04-F的Front I/O Connectors完全採用集合Pin方式以簡化安裝。

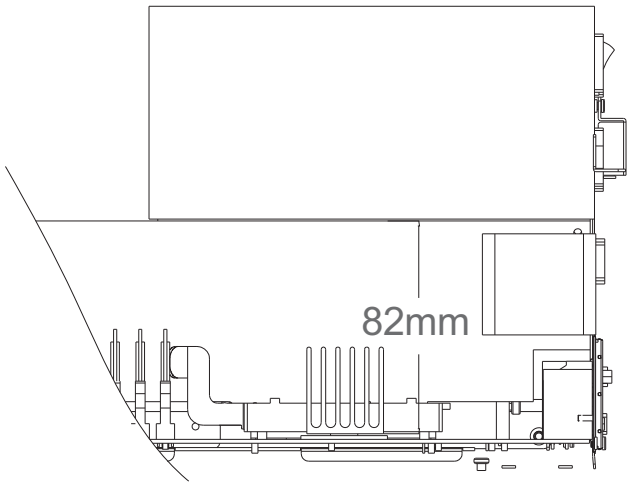
**簡体中文**

下表为Front I/O Connectors的Pin Define,请参阅主机板说明书的各Front I/O Connectors Pin Define一一核对。
SG04-F的Front I/O Connectors完全采用集合Pin方式以简化安装。



# *Component size limitations*

The SUGO SG04-F was designed to accommodate oversize components, but we still recommend to refer to the following dimension guidelines:




CPU cooler height limitation

**ENGLISH**

We recommended to equip NT06-E CPU cooler for the ultimate combination of high performance and quietness. It can support up to 95W CPU With the 120mm fan in PSU, for even better performance, we recommend using with135mm or 140mm fan in PSU.

**DEUTSCH**

Wir empfehlen den Einsatz des CPU-Kühlers NT06-E – eine optimale Kombination aus Hochleistung und leisem Betrieb. Der Lüfter eignet sich beim Einsatz eines 120-mm-Netzteillüfters für CPUs mit einer Leistungsaufnahme bis 95 W. Mit einem 135- oder 140-mm-Netzteillüfter können Sie die Leistung nochmals steigern.

**FRANÇAIS**

Nous vous recommandons d'ajouter un dissipateur de processeur NT06-E pour obtenir la combinaison ultime de hautes performances et de silence. Il est compatible avec les processeurs jusqu'à 95W avec une alimentation ayant un ventilateur de 120mm, pour de meilleures performances, nous vous recommandons l'utilisation d'une alimentation équipée d'un ventilateur de 135 mm ou 140 mm.

**ESPAÑOL**

Le recomendamos equipar el disipador NT06-E para conseguir la combinación definitiva de alto rendimiento y baja sonoridad. Acepta una CPU de hasta 95V con el ventilador de 120mm en la FA. Para un rendimiento aún mejor, le recomendamos usar un ventilador de 135mm ó 140mm en la FA.

**РУССКИЙ**

Для обеспечения высокой производительности при низком уровне шума рекомендуется установить кулер для процессора NT06-E. Эта модель подходит для процессоров тепловыделением до 95 Вт. Для более эффективного охлаждения центрального процессора рекомендуется использовать 135- или 140-миллиметровый вентилятор.

**ITALIANO**

Vi raccomandiamo di adottare il CPU cooler NT06-E per la migliore combinazione di alte prestazioni e silenziosità. Lo stesso può supportare CPU fino a 95W con una ventola da 120 nella PSU, per prestazioni ancora migliori, consigliamo di utilizzare alimentatori con ventola da 135 o 140mm.

**한 국 어**

Nt06-E 쿨러를 이용해 정숙성과 성능의 궁극적인 조합을 이룰 수 있습니다. 이 제품은 95W 이상의 CPU를 지원하며, 120mm팬이 장착된 PSU와 함께 뛰어난 성능을 발휘할 수 있습니다. 최상의 성능을 위해서는 135mm나 140mm팬을 장착한 PSU의 사용을 추천합니다

**日 本 語**

高性能と静音性の究極の融合であるNT06-E CPUクーラーのご使用をお勧めします。PSU 120mmファンでは最大95W CPUをサポートしますが、よりよい性能にはPSU 135mmまたは140mmをお勧めします。

**繁體中文**

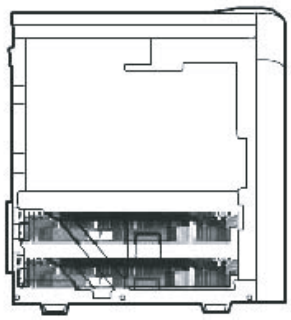
如果需要安靜的CPU Cooler,我們建議你可以使用NT06-E,搭配具有120mm風扇的PSU可以支援95W的CPU。
若需要支援更高的CPU，我們建議搭配具有135mm or 140mm風扇的PSU。

**簡体中文**

如果需要安静的CPU Cooler,我们建议你可以使用NT06-E,搭配具有120mm风扇的PSU可以支持95W的CPU。
若需要支持更高的CPU，我们建议搭配具有135mm or 140mm风扇的PSU。

SG04-F can support 10.5”(267mm) consumer level graphics cards.

Graphic card length reference:
NVIDIA GeForce GTX260/275/280/285/295 - 10.5“
NVIDIA GeForce 9800GTX/9800GTX+ - 10.5“
AMD Radeon HD 4870X2 - 10.5 "
NVIDIA Geforce GTS250 - 9”
NVIDIA GeForce 9800GT/9600GT/GTO - 9"
AMD Radeon HD 4890/4870/4850 - 9 "
AMD Radeon HD 4770 – 8.15”



Optical drive cover limitations

**ENGLISH**

In keeping the styling of SG04-F front panel clean, an optical drive cover is provided to cover the drive. Optical drives with full-width bezel cover are not compatible. Please refer to the images as a guide for compatible optical drives.

**DEUTSCH**

Damit die Front Ihres SG04-F optisch ansprechend wirkt, wird eine spezielle Frontblende mitgeliefert. Optische Laufwerke mit Frontblenden in voller Breite sind nicht kompatibel. Bitte schauen Sie sich die Abbildungen an, um ein Gefühl für die richtige Ausführung zu erhalten.

**FRANÇAIS**

Pour garder le style sobre du panneau frontal du SG04-F, un cache de lecteur optique est fourni. Les lecteurs optiques avec un charriot prenant toute la largeur ne sont pas compatibles. Veuillez vous référer aux images suivantes comme guide de compatibilité des lecteurs optiques.

**ESPAÑOL**

Para conservar el estilo limpio del panel frontal de la SG04-F, se proporciona una cobertura para tapar el dispositivo. Los dispositivos ópticos con cobertura de bisel completo no son compatibles. Por favor, consulte las imágenes como guía de dispositivos ópticos compatibles.

**РУССКИЙ**

В модели SG04-F на передней панели предусмотрена крышка оптического привода. Нельзя использовать оптические приводы с крышкой во всю ширину. Совместимый и несовместимый оптические приводы показаны на рисунке. Пример:

**ITALIANO**

Per preservare la pulizia dello stile del forntale di SG04-F, è previsto un cover per i drive ottici. I drive con lo sportello a piena larghezza non sono compatibili. Fare riferimento alle immagini come guida per la scelta dei drive ottici.

**한 국 어**

SG04-F의 전면패널의 스타일링을 위해, 광드라이브 커버가 기본 제공됩니다. 다만, 베젤이 드라이브 전체를 덮는 방식의 광드라이브는 호환이 되지 않으므로 주의 바라며, 아래 그림을 참조하시기 바랍니다.

**日 本 語**

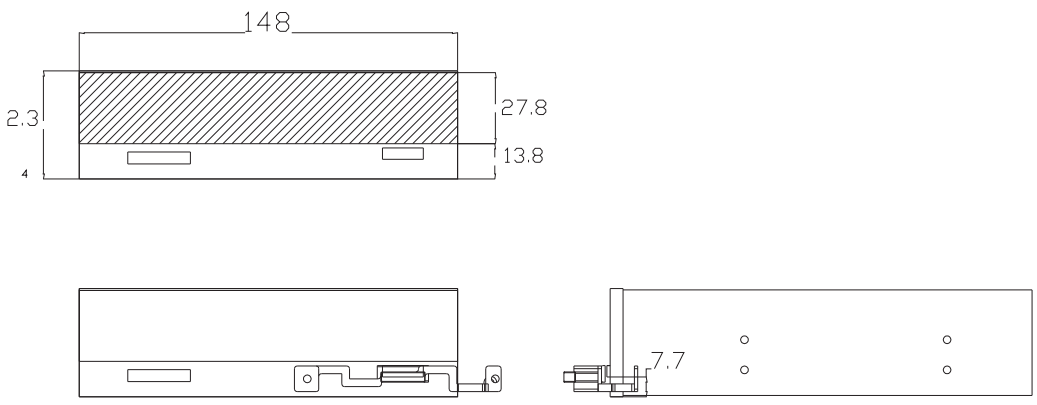
SG04-Fフロントパネルのスタイリングをすっきりさせるよう、ドライブを覆う光学ドライブカバーが用意されています。
幅広のベゼルカバーを持つ光学ドライブは互換性がありません。互換性のある光学ドライブについては図をご参照ください。

**繁體中文**

SG04-F為了整體外觀的一致性, 光碟機採用隱藏式的設計。部分門板較大的光碟機可能不相容於SG04-FH。
請參考以下圖面確認光碟機門板大小位置以及按鍵的位置來判斷是否相容於您需要的光碟機。

**簡体中文**

SG04-F为了整体外观的一致性, 光驱采用隐藏式的设计。部分门板较大的光驱可能不兼容于SG04-FH。
请参考以下图面确认光驱门板大小位置以及按键的位置来判断是否兼容于您需要的光驱。



Incompatible optical drive

Compatible optical drive

# *Recommended cooling device setup and selection*

**ENGLISH**

When choosing a graphics card, we recommend models that have fan blowing exhaust air to the rear slot, this will ensure smooth and efficient airflow within the SG04-F for maximum cooling performance.

**DEUTSCH**

Bei der Auswahl von Grafikkarten empfehlen wir Modelle, die warme Luft über eine Öffnung im hinteren Teil des Steckplatzes in die Außenwelt ableiten; dies gewährleistet eine ungestörte und wirksame Luftzirkulation innerhalb des SG04-F und sorgt für eine optimale Kühlung.

**FRANÇAIS**

Lorsque vous choisirez une carte graphique, nous recommandons les modèles qui ont des ventilateurs qui soufflent en extraction par l'équerre arrière, ceci assurera un flux d'air régulier et efficace dans le SG04-F pour des performances de refroidissement maximales.

**ESPAÑOL**

Cuando escoja una tarjeta gráfica, le recomendamos modelos que expulsen el aire hacia la parte posterior, esto le asegurará un flujo de aire suave y eficiente dentro de la SG04-F, consiguiendo un rendimiento de refrigeración máximo.

**РУССКИЙ**

Мы рекомендуем выбирать такие модели графических карт, у которых вентилятор гонит отработанный воздух к заднему слоту. Это обеспечивает беспрепятственную и эффективную циркуляцию воздуха в корпусе SG04-F и максимальную защиту от перегрева.

**ITALIANO**

Quando scegliete una scheda grafica, vi raccomandiamo di optare per un modello che espella l'aria al di fuori del case, questo assicurerà un più efficiente flusso d'aria e massimizzerà le prestazioni di raffreddamento interno di SG04-F

**한 국 어**

그래픽 카드 선택시에 쿨링 팬이 확장슬롯 커버 방향으로 부는 제품을 선택하기를 권장하며, 이는 보다 부드럽고 효율적으로 SG04F의 냉각 성능을 극대화 시킬수 있도록 보장하기 위함입니다.

**日 本 語**

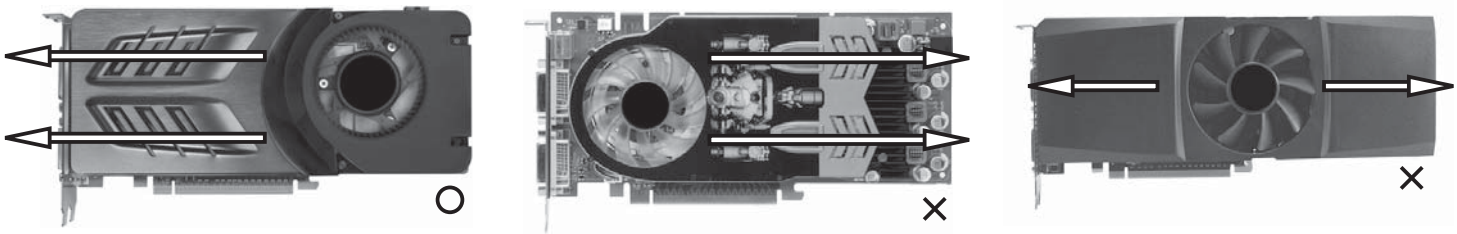
グラフィックカードを選ぶ際、ファン送風が後部スロット方向に排気を行うモデルを推奨します。
これはSG04-Fの中にスムーズで効率的な気流を生じ、最大の冷却性能を実現します。

**繁體中文**

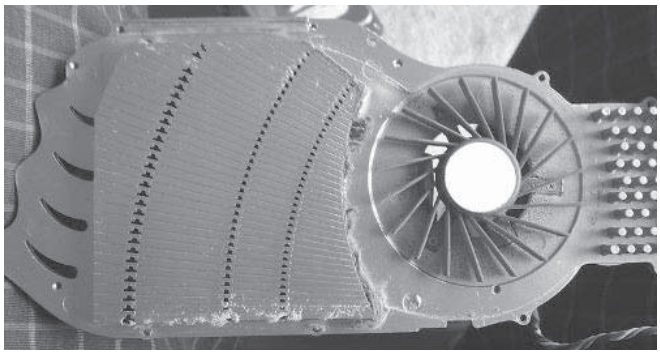
如果您安裝高階顯示卡, 我們建議您選購風向為朝向Slot端的方式, 這樣安裝上SG04-F時,
廢熱會儘量優先由機殼後端的開孔洩出, 以避免機殼內的積熱

**簡体中文**

如果您安装高阶显示卡, 我们建议您选购风向为朝向Slot端的方式, 这样安装上SG04-F时,
废热会尽量优先由机箱后端的开孔泄出, 以避免机箱内的积热



# *Cleaning of fan filters on a regular basis is highly recommended*



An example of a GPU cooler that is filled with dust and has lost most of its cooling performance

**ENGLISH**

SG04-F's positive air pressure design is an effective configuration that will reduce dust buildup inside the case. Small air particles or lint will accumulate over time on SG04-F's intake filters instead of on the components inside the case. To maintain SG04-F's excellent cooling performance for years to come, we recommend to clean all fan filters regularly every three months or half a year (depending on your environment). Below are steps to remove fan filters.

**DEUTSCH**

Bauartbedingt erzeugt das SG04-F einen positiven Luftdruck, der Staubansammlungen im Gehäuse effektiv vorbeugt. Schwebeteilchen und Fusseln sammeln sich im Laufe der Zeit in den Einlassfiltern des SG04-F, statt die Kühlung von Komponenten innerhalb des Gehäuses zu blockieren. Damit die herausragende Kühlungsleistung Ihres SG04-F auch über Jahre hinweg erhalten bleibt, sollten Sie sämtliche Lüfterfilter – je nach Einsatzumgebung – alle drei Monate oder zumindest zweimal jährlich gründlich reinigen. Nachstehend finden Sie die nötigen Schritte zum Herausnehmen der Lüfterfilter.

**FRANÇAIS**

La conception de la pression positive du SG04-F est une configuration efficace qui réduira l'accumulation de poussière à l'intérieur du boîtier. Les petites particules flottant dans l'air s'accumuleront dans les filtres d'admission du SG04-F plutôt que sur les composants à l'intérieur du boîtier. Pour maintenir les excellentes performances de refroidissement du SG04-F pour les années à venir, nous recommandons de nettoyer tous les filtres de ventilateur régulièrement tous les trois mois ou tous les 6 mois (selon votre environnement). Ci dessous les étapes pour démonter les filtres.

**ESPAÑOL**

El diseño de presión de aire positivo de la SG04-F es una configuración efectiva que reducirá la acumulación de polvo dentro de la caja. Las partículas pequeñas o micro-fibras se acumularán con el paso del tiempo en los filtros de entrada de la SG04-F en lugar de en los componentes del interior de la carcasa. Para conservar la increíble capacidad de refrigeración de la SG04-F durante los próximos años, le recomendamos que limpie de forma regular todos los filtros de aire cada tres ó seis meses (dependiendo de dónde viva). A continuación tiene los pasos para retirar los filtros de los ventiladores.

**ITALIANO**

Il design a pressione positiva di SG04-F riduce l'accumulo di polvere all'interno del case. Le piccole particelle di polvere presenti nell'aria vengono trattenute dai filtri invece di depositarsi sui componenti interni.Per mantenere ai massimi livelli le prestazioni di raffreddamento di SG04-F negli anni a venire, vi raccomandiamo di pulire regolarmente i filtri delle ventole ogni 3/6 mesi ( dipendentemente dall'ambiente in cui si trova il case). Di seguito la procedura di rimozione dei filtri delle ventole.

**РУССКИЙ**

Положительное давление, создаваемое внутри корпуса SG04-F благодаря его конструкции, препятствует образованию пыли. Со временем небольшие частицы воздуха и пыль скапливаются на всасывающих фильтрах SG04-F, а не на компонентах внутри корпуса. Чтобы охлаждающая способность SG04-F сохранялась долгие годы, мы рекомендуем регулярно каждые три месяца или полгода (в зависимости от окружающих условий) чистить все фильтры вентилятора. Ниже приведены этапы демонтажа фильтров вентиляторов.

**한 국 어**

SG04-F의 양압 디자인은, 케이스에 먼지가 쌓이는 걸 줄여줄 수 있는 가장 효율적인 디자인입니다. 작은 부유 물이 케이스 내부의 부품에 쌓이는 대신 이 SG04-F의 흡기 필터에 쌓이게 됩니다. 지속적으로 SG04-F의 우수한 냉각 성능을 유지 시키기위해 3개월 혹은 6개월 마다(환경에 따라 다를 수 있습니다) 필터를 정기적으로 청소 하시기를 권장합니다. 아래는 팬 필터를 제거하기위한 단계별 과정입니다.

**日 本 語**

SG04-Fの正圧設計は、ケースの中で塵の蓄積を減らすのに有効な設定です。時間が経つにつれ、空気中の粒子または綿埃は、ケース内のコンポーネント上ではなくSG04-Fの吸気フィルタ上に蓄積します。この先何年もの間SG04-Fの素晴らしい冷却性能を維持するために、すべてのファンフィルタを3ヶ月または半年(ご使用の環境に依存)ごとに定期的に清掃するようお勧めします。以下は、ファンフィルタを取り外す手順です。

**繁體中文**

SG04-F的正壓差搭配濾網方式是經的起時間考驗最有效的防塵方式。在使用相當長一段時間後, 棉屑灰塵或其他可能妨礙散熱效能的小異物只會卡在濾網, 而不是電腦內的元件上面。我們重視的散熱效能, 是在您使用電腦長達2~3年後還能維持與全新的無異。為了維持這種散熱效能您只需要定期清理濾網, 而不是電腦裡面的元件。視環境而定, 我們建議您每3~6個月必須清理濾網, 以下是濾網的拆卸步驟。

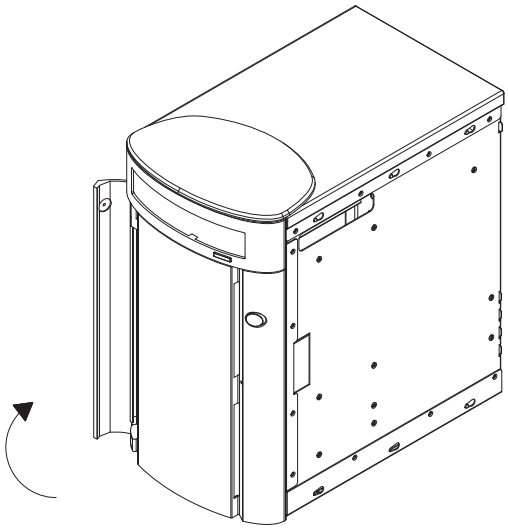
**簡体中文**

SG04-F的正压差搭配滤网方式是经的起时间考验最有效的防尘方式。在使用相当长一段时间后, 棉屑灰尘或其它可能妨碍散热效能的小异物只会卡在滤网, 而不是电脑内的组件上面。我们重视的散热效能, 是在您使用电脑长达2~3年后还能维持与全新的无异。为了维持这种散热效能您只需要定期清理滤网, 而不是计算机里面的组件。视环境而定, 我们建议您每3~6个月必须清理滤网, 以下是滤网的拆卸步骤。

# *Fan and fan filter disassembly guide*

If you need to change fans, clean filters, or upgrade a fan, please refer to the following steps:

**1**



**ENGLISH**
Open the left front side panel.

**DEUTSCH**
Öffnen Sie die linke, vordere Seitenplatte.

**FRANÇAIS**
Ouvrez le panneau latéral gauche situé à l'avant.

**ESPAÑOL**
Abra el panel lateral delantero izquierdo.

**ITALIANO**
Aprire il pannello laterale di sinistra

**РУССКИЙ**
Снимите левую переднюю панель.

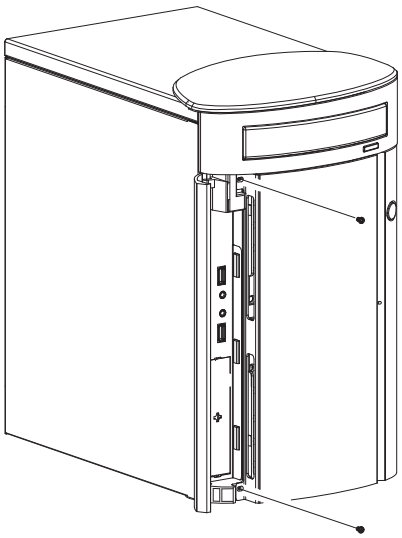
**繁體中文**
打開左前側面板.

**簡体中文**
打开左前側面板.

**日 本 語**
左フロントサイドパネルを開きます。

**한 국 어**
왼쪽 전면 사이드 패널을 여십시오.

**2**



**ENGLISH**
Please release the 2 screws on the right side panel.

**DEUTSCH**
Lösen Sie die beiden Schrauben an der rechten Seitenplatte.

**FRANÇAIS**
Veuillez retirer les 2 vis du panneau latéral droit.

**ESPAÑOL**
Por favor, retire los dos tornillos del panel lateral derecho.

**ITALIANO**
Rimuovere le 2 viti sul pannello laterale destro

**РУССКИЙ**
Открутите 2 шурупа на правой панели.

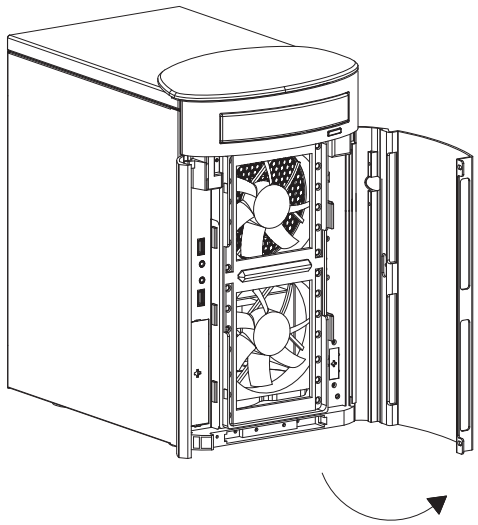
**繁體中文**
請鬆開右側面板的兩顆螺絲.

**簡体中文**
请松开右侧面板的两颗螺丝.

**日 本 語**
右サイドパネルのネジ2本を外します。

**한 국 어**
오르쪽 사이드 패널에 있는 2개의 나사를 제거 하십시오.

## 3



**ENGLISH**
Open the right front side panel.

**DEUTSCH**
Öffnen Sie die rechte, vordere Seitenplatte.

**FRANÇAIS**
Ouvrez le panneau latéral droit situé à l'avant.

**ESPAÑOL**
Abra el panel lateral delantero derecho.

**ITALIANO**
Aprire il pannello laterale destro

**РУССКИЙ**
Снимите правую переднюю панель.

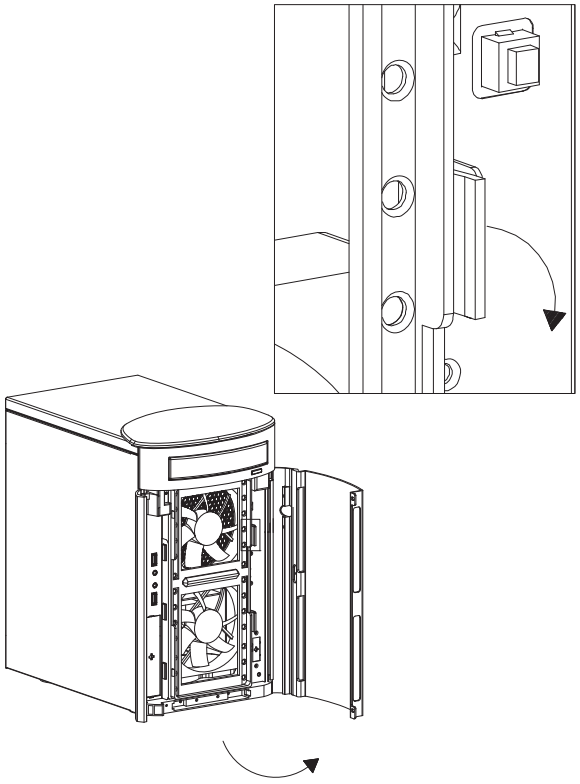
**繁體中文**
請打開左前側面板

**簡体中文**
请打开左前侧面板

**日 本 語**
右フロントサイドパネルを開きます。

**한 국 어**
오른쪽 전면 사이드 패널을 여십시오.

## 4



**ENGLISH**
To remove the fan bracket, press the area as shown

**DEUTSCH**
Zum Entfernen der Lüfterhalterung drücken Sie auf die gezeigte Stelle.

**FRANÇAIS**
Pour retirer le casier du ventilateur, appuyez sur la zone comme montré

**ESPAÑOL**
Para retirar el bracket del ventilador, presione la zona como se muestra.

**ITALIANO**
Per rimuovere il supporto della ventola, premere nell'area mostrata

**РУССКИЙ**
Чтобы вынуть кронштейн вентилятора, нажмите на указанную область.

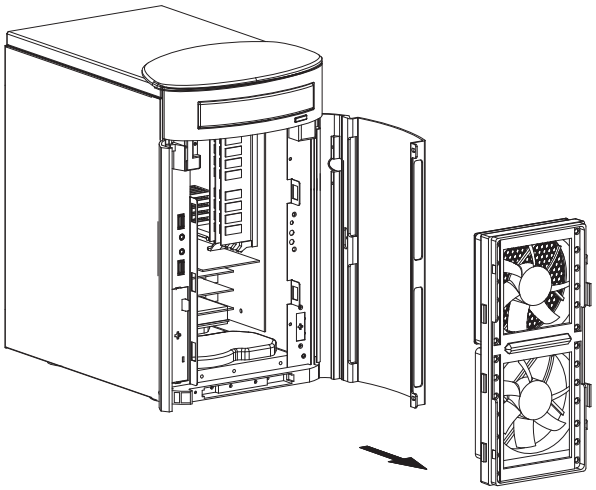
**繁體中文**
請參考圖示移除風扇架

**簡体中文**
请参考图示移除风扇架

**日 本 語**
ファンブラケットを外すには、図の部分を押します。

**한 국 어**
팬 브라켓을 제거하기 위해서는 그림에 나타난 위치를 누릅니다.

## 5



**ENGLISH**
Turn the fan bracket from the right to remove it.

**DEUTSCH**
Drehen Sie die Lüfterhalterung zum Abnehmen nach rechts.

**FRANÇAIS**
Tournez le casier du ventilateur vers la droite pour le retirer.

**ESPAÑOL**
Gire el bracket del ventilador desde la derecha para retirarlo.

**ITALIANO**
Girare il supporto verso destra per rimuoverlo

**РУССКИЙ**
Поверните кронштейн вентилятора справа и выньте его.

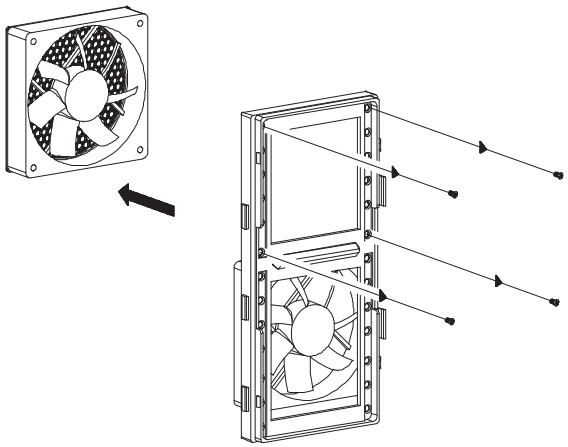
**繁體中文**
請從風扇架右側將風扇架卸除

**簡体中文**
请从风扇架右侧将风扇架卸除

**日 本 語**
ファンブラケットは右から回して外します。

**한 국 어**
팬 브라켓을 오른쪽으로부터 돌려 제거합니다.

## 6



**ENGLISH**
Remove or replace the fan, and then clean the fan filter.

**DEUTSCH**
Zu entfernen oder zu ersetzen, der Lüfter, und dann reinigen Sie die Filter-Fan

**FRANÇAIS**
Retirer ou de remplacer le ventilateur, puis nettoyer le filtre du ventilateur

**ESPAÑOL**
Eliminar o sustituir el ventilador, y luego limpiar el filtro del ventilador.

**ITALIANO**
Rimuovere o sostituire il ventilatore, e quindi pulire il filtro della ventola.

**РУССКИЙ**
Удалить или заменить вентилятор, а затем очистить фильтр вентилятора

**繁體中文**
移除或更換風扇，並清理濾網。

**簡体中文**
移除或更换风扇，并清理滤网。

**日 本 語**
スロットカバー上のネジを取り外してください

**한 국 어**
팬 제거 또는 교체, 그리고 팬 필터를 청소하고있다

# *ClearCMOS*

**ENGLISH**

SG04-F supports SST-CLEARCMOS installation on a designated part of the case, please see example below:

**DEUTSCH**

Das SG04-F unterstützt die SST-CLEARCMOS-Installation an einem dazu vorgesehenen Teil des Gehäuses; bitte halten Sie sich an das nachstehende Beispiel:

**FRANÇAIS**

Le SG04-F est compatible avec l'installation du SST-CLEARCMOS dans une partie spéciale du boîtier, voici un exemple ci-dessous:

**ESPAÑOL**

La SG04-F acepta la instalación de la SST-CLEARCMOS en cierta parte de la caja, por favor vea el siguiente ejemplo:

**ITALIANO**

SG04-F supporta l'installazione, in una specifica zona del case, di SST-CLEARCMOS, come da esempio seguente:

**РУССКИЙ**

В корпусе SG04-F в специально отведенном месте может быть установлен разгонщик SST-CLEARCMOS, ниже приводится пример:

**한 국 어**

SG04-F는 SST-CLEARCMOS 설치는 아래 예와 같이 케이스에 지정된 부분에 설치합니다.

**日 本 語**

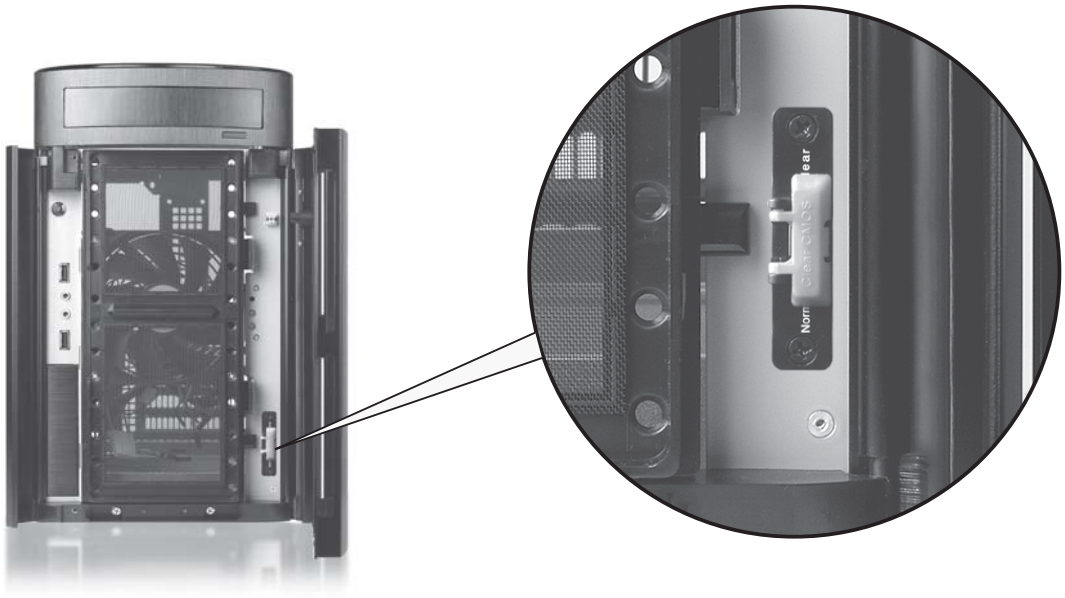
SG04-Fはケースの指定された部分でのSST-CLEARCMOSインストールに対応しています。下の例をご参照ください。

**繁體中文**

SG04-F支援SST-CLEARCMOS安裝在非佔用Slot卡槽的地方,請參考下圖:

**簡体中文**

SG04-F支持SST-CLEARCMOS安装在非占用Slot卡槽的地方,请参考下图:



*SilverStone Technology Co., Ltd.*

**www.silverstonetek.com**

support@silverstonetek.com
Issue date: August, 2009

NO : G11210570